



# POSTES INTERNES DE VIDÉOINTERPHONIE

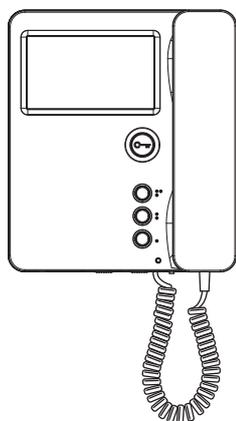
Téléchargeable sur le site [www.urmet.com](http://www.urmet.com) dans la zone Manuels techniques.

## INDEX DE SECTION

<b>MONITEUR COULEUR 2VOICE MOD Miro Réf.1750/1</b>	<b>2</b>	CONFIGURATION DES COMMUTATEURS.....	17
DESCRIPTION DU DISPOSITIF.....	2	Configuration des terminaisons de ligne.....	18
Structure.....	2	PRESTATIONS.....	18
Description des bornes.....	3	Réception des appels.....	18
Fonction des touches.....	3	Fonction « Renvoi vidéo ».....	18
Signalisations par LED.....	3	Réponse à un appel.....	18
INSTALLATION.....	3	Ouvre-porte en appel et notification de « porte ouverte ».....	19
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	3	Mute microphone.....	19
CONFIGURATION DES COMMUTATEURS.....	4	Sonnerie supplémentaire.....	19
Configuration des terminaisons de ligne.....	5	Configurations audio-vidéo en appel.....	19
PRESTATIONS.....	5	Appel à l'étage.....	19
Réglage de la réception des appels et fonction		Appel intercommunication et activation des services	
« Renvoi vidéo ».....	5	spéciaux.....	19
Réponse à un appel.....	5	Fonctionnement avec prothèse auditive.....	19
Réglage du haut-parleur de la sonnerie (mute).....	6	MENU PRINCIPAL.....	20
Sonnerie supplémentaire.....	6	Activation automatique.....	20
Appel à l'étage.....	6	Appel vers le standard.....	20
Activation automatique.....	6	Signalisation panique.....	20
Envoi des appels intercommunication.....	6	Fonction mute du haut-parleur de sonnerie.....	20
LED porte ouverte.....	6	Ouvre-porte automatique.....	20
Fonction intercommunication.....	6	Signalisation absence (pour développements futurs).....	20
Programmation des mélodies d'appel.....	6	Répondeur vidéo-interphonie (pour développements futurs).....	20
Reset.....	7	Configurations audio/vidéo.....	20
SUPPORT DE TABLE Réf. 1750/92.....	7	Configurations audio.....	21
COUVRE-JOINTS RAS DE MUR POUR		Étalonnage de l'écran tactile.....	22
MONITEUR Réf. 1750/1 (1750/51).....	7	Domotique : réglage des paramètres et fonctionnement.....	22
<b>MONITEUR MAINS LIBRES 2VOICE MOD. Miro</b>	<b>8</b>	<b>INTERFACE YOKIS POUR MODO 2VOICE Réf. 1083/85</b>	<b>22</b>
<b>Réf.1750/5 – Réf.1750/6</b>		STRUCTURE.....	22
DESCRIPTION DU DISPOSITIF.....	8	Description des composants.....	22
Structure.....	9	INSTALLATION.....	23
Description des bornes.....	9	Description des bornes.....	23
Fonction des touches.....	9	Configuration de l'interface Yokis.....	23
Signalisations par LED.....	9	Reset de l'interface Yokis.....	23
INSTALLATION.....	10	Réglage des paramètres de la domotique Yokis	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	10	sur le moniteur Modo.....	23
CONFIGURATION DES COMMUTATEURS.....	11	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	24
Configuration des terminaisons de ligne.....	12	<b>MONITEUR MAINS LIBRES COULEUR MOD. AIKO</b>	<b>25</b>
PRESTATIONS.....	12	<b>Réf.1716/1 ET Réf.1716/2</b>	
Réglage de la réception des appels et fonction		DESCRIPTION DU DISPOSITIF.....	25
« Renvoi vidéo ».....	12	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	26
Réponse à un appel.....	12	Description des bornes.....	26
Fonction mute du haut-parleur de sonnerie.....	12	INSTALLATION.....	26
Sonnerie supplémentaire.....	12	Pose murale.....	26
Appel à l'étage.....	12	Installation à encastrement.....	26
Activation automatique.....	12	CONFIGURATION DES POSTES INTERNES.....	27
Fonction intercommunication.....	12	Configuration des terminaisons de ligne.....	28
Entrée panique.....	13	PRESTATIONS.....	28
Fonctionnement avec prothèse auditive.....	13	Réception des appels et fonction « Renvoi vidéo ».....	28
Activation de la phonie en appuyant sur la touche		Réponse à un appel.....	28
(Mode push to talk).....	13	Ouvre-porte en appel et notification de « porte ouverte ».....	28
Programmation des mélodies d'appel.....	13	Fonction mute du haut-parleur de sonnerie.....	28
Reset.....	13	Sonnerie supplémentaire.....	28
Connexion au vidéophone <b>mirq</b> d'un module E2BP		Configurations audio-vidéo en appel.....	28
pour la centralisation de l'éclairage et des volets.....	13	Appel à l'étage.....	29
SUPPORT DE TABLE Réf. 1750/52.....	14	Activation automatique.....	29
KIT D'INSTALLATION À ENCASTREMENT Réf. 1750/60.....	14	Appel vers le standard.....	29
ADAPTEUR POUR 1750/XX – CONNEXION ENTRÉE/SORTIE		Appel intercommunication.....	29
Réf. 1750/50.....	15	Fonctionnement avec prothèse auditive.....	29
<b>MONITEUR 7" 2VOICE HA MOD. MODO Réf. 1717/12H</b>	<b>16</b>	MENU.....	30
DESCRIPTION DU DISPOSITIF.....	16	Menu appel.....	30
STRUCTURE.....	16	Ouvre-porte automatique.....	30
Description des bornes.....	16	Signalisation absence (pour développements futurs).....	30
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	16	Répondeur vidéo-interphonie.....	30
INSTALLATION.....	16	Réglages.....	30
		ACCESSOIRES POUR MONITEUR MOD. AIKO.....	32
		Façades couleur Réf. 1716/51.....	32
		Support de table Réf. 1716/50.....	32



**MONITEUR COULEUR 2VOICE MOD. Miro Réf.1750/1**



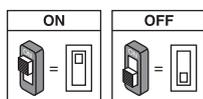
Le design du moniteur Réf.1750/1 a été réalisé par l'architecte Toan Nguyen et se présente avec une surface parfaitement plate qui s'harmonise avec l'absence totale d'angles.

**DESCRIPTION DU DISPOSITIF**

**LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU MONITEUR SONT LES SUIVANTES :**

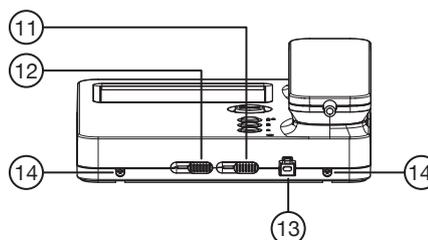
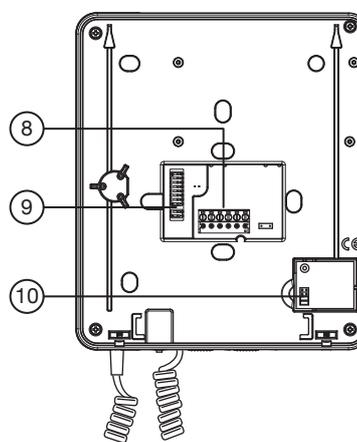
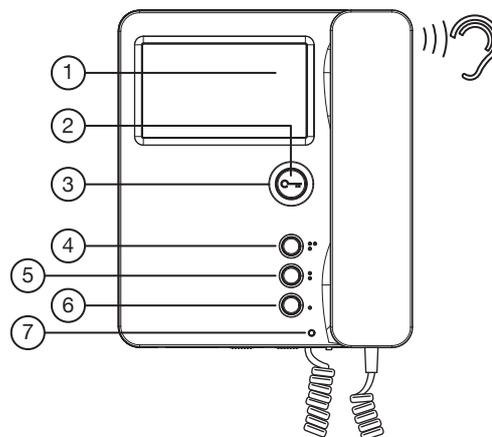
- module vidéo plat couleur de 4,3 po
- combiné à capsule magnétique en mesure de s'interfacer à des prothèses auditives pour malentendants avec modalité T (normes ETS 300381 et EN 60118), microphone à électret et câble spiralé à prise téléphonique unique sur la base
- touche ouvre-porte rétro-éclairée avec LED de couleur verte
- 3 touches additionnelles (•, ••, •••)
- LED de signalisation multicolore (mute, ouvre-porte automatique, porte ouverte, état de programmation)
- bornier extractible (connexions : ligne Bus, sonnerie supplémentaire)
- commutateurs de configuration :
  - 2 pour définir le numéro du poste interne à l'intérieur de l'appartement
  - 8 pour définir le numéro de l'appartement dans la colonne

Pour les réglages des commutateurs, se reporter au paragraphe « Configuration des commutateurs ».



- pré-câblage pour le raccordement entrée-sortie avec accessoire Réf.1750/50
- réglage de la luminosité et du contraste de l'image
- réglage du volume d'appel avec fonction « Mute »
- différenciation entre appel d'interphone et appel à l'étage par le bais de 5 mélodies différentes,
- étrier de fixation murale

**STRUCTURE**



1. Écran
2. Touche ouvre-porte
3. Led verte présente sous la touche ouvre-porte
4. Touche
5. Touche
6. Touche
7. LED multicolore
8. Bornier
9. Commutateurs de configuration
10. Prédiposition pour connexion entrée-sortie
11. Luminosité
12. Couleur
13. Volume appel (HAUT, BAS, MUTE)
14. Vis de blocage de moniteur à l'étrier





**DESCRIPTION DES BORNES**

- ⊗ ] LINE IN Connexion au BUS de système
- ⊗ ] CP Appel à l'étage
- ⊗ S+ } Sonnerie supplémentaire
- ⊗ S- }

**FONCTION DES TOUCHES**

Touche	ÉTAT		ÉTAT DE PROGRAMMATION* (UNIQUEMENT SI MONITEUR AU REPOS ET RACCROCHÉ)		
	REPOS ET RACCROCHAGE	ATTENTE DÉCROCHAGE (réception appel)	EN PHONIE	REPOS ET DÉCROCHAGE	
	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Habilitation/exclusion ouvre-porte automatique
	-	Fonction spéciale (par défaut : 7)	Fonction spéciale (par défaut : 7)	Appel intercommunication 3 programmable (par défaut : non programmé)	Réglage du volume d'appel interphonie et à l'étage (le volume est modifié selon la séquence HAUT, BAS, MUTE)
	Activation automatique	Renvoi vidéo	Fonction spéciale (par défaut : 8)	Appel intercommunication 2 programmable (par défaut : non programmé)	Sélection sonnerie d'appel à l'étage (5 sonneries différentes)
	Ouvre-porte portail motorisé	Ouvre-porte portail motorisé	Ouvre-porte portail motorisé	Appel intercommunication 1 programmable (par défaut : appel vers le standard)	Sélection sonnerie d'appel d'interphonie (5 sonneries différentes)

(\*) Pour accéder ou quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation.

**SIGNALISATIONS PAR LED**

- 4. LED verte allumée  
Signale la réception d'un appel
- 7. LED multicolore

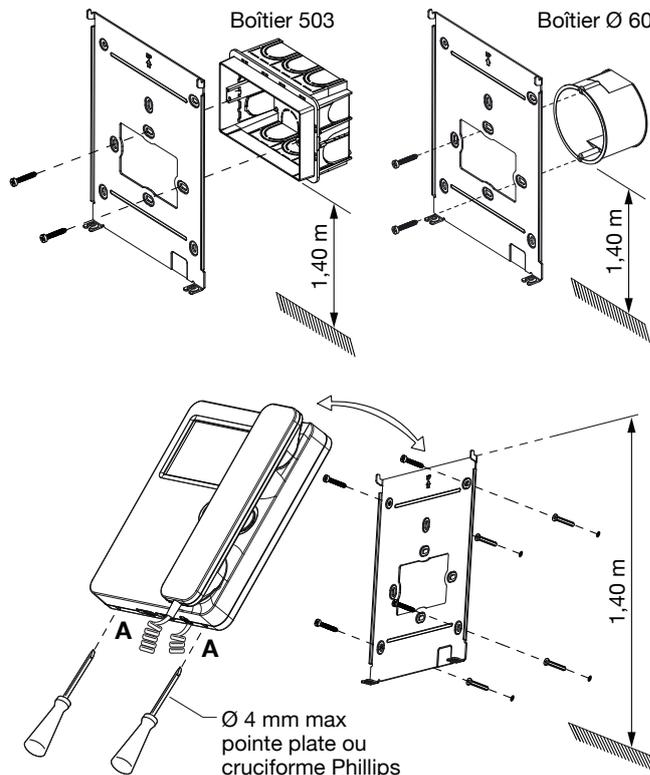
PRIORITÉ	FONCTIONS
1	Rouge, clignotement rapide : mute actif
2	Vert clignotant : ouvre-porte automatique actif
3	Rouge lumière fixe : porte ouverte sur le poste d'appel principal
4	Rouge, clignotement lent : porte ouverte sur le poste d'appel secondaire
5	Jaune, clignotement lent : état de programmation actif

Pour enregistrer la programmation, ne pas oublier de quitter ce mode en maintenant la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; au bout de 10 minutes, le dispositif quitte en tout cas l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.  
Pour la programmation de l'appel intercommunication, se reporter au paragraphe « Programmes optionnelles ».

**INSTALLATION**

Pour installer le moniteur, opérer comme suit :

- Fixer l'étrier en pose murale en utilisant un boîtier 503 et les vis fournies ou un boîtier Ø 60 mm avec des vis adaptées.
- Configurer les commutateurs de programmation.
- Connecter au bornier les conducteurs provenant de l'installation.
- Accrocher le moniteur à l'étrier et le bloquer en vissant les vis A de fixation.



**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

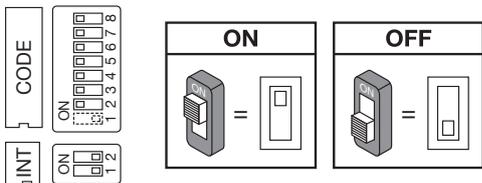
Tension d'alimentation :	36 – 48 Vcc
Absorption max : En fonction	max 0,16 A
Au repos :	max 3 mA
Puissance absorbée en fonction :	7,7 W
Version. CCIR :	Fréquence verticale : 50 Hz
	Fréquence horizontale : 15625
Version. EIA :	Fréquence verticale : 60 Hz
	Fréquence horizontale : 15734
Signal vidéo :	8÷11 MHz 2 Vpp @100 Ω
	100 mVpp minimum
Écran à cristaux liquides :	4,3 po couleur rétro-éclairé
Angle de vision horizontale :	+60° ÷ -60°
Angle de vision verticale :	+50° ÷ -55°
Luminosité :	>250 cd/m²
Dimensions de l'écran :	70 x 52 mm
Résolution :	960H x 240V pixels
Système couleur :	PAL/NTSC
Retard d'allumage :	1 sec. Max
Capsule émettrice :	microphone à électret
Capsule réceptrice :	haut-parleur 45 Ω
Température de fonctionnement :	-5° ÷ +50°C
Humidité max :	90 % HR
Dimensions (L x H x P) :	200 x 175 x 52 mm.

**NETTOYAGE**

Il est possible de nettoyer le moniteur en frottant délicatement l'écran avec un chiffon humide.



### CONFIGURATION DU COMMUTATEUR



**Valeurs implicites :** tous les étriers sont configurés en usine de la façon suivante :

CODE = 126  
INTERNE = 0

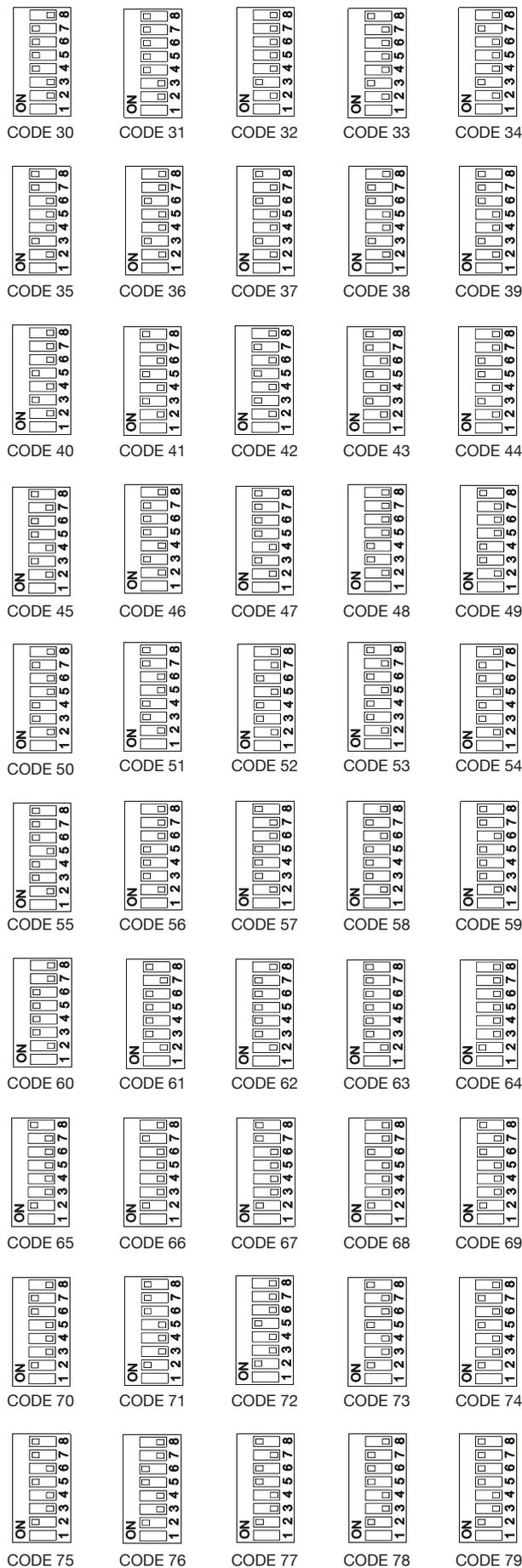
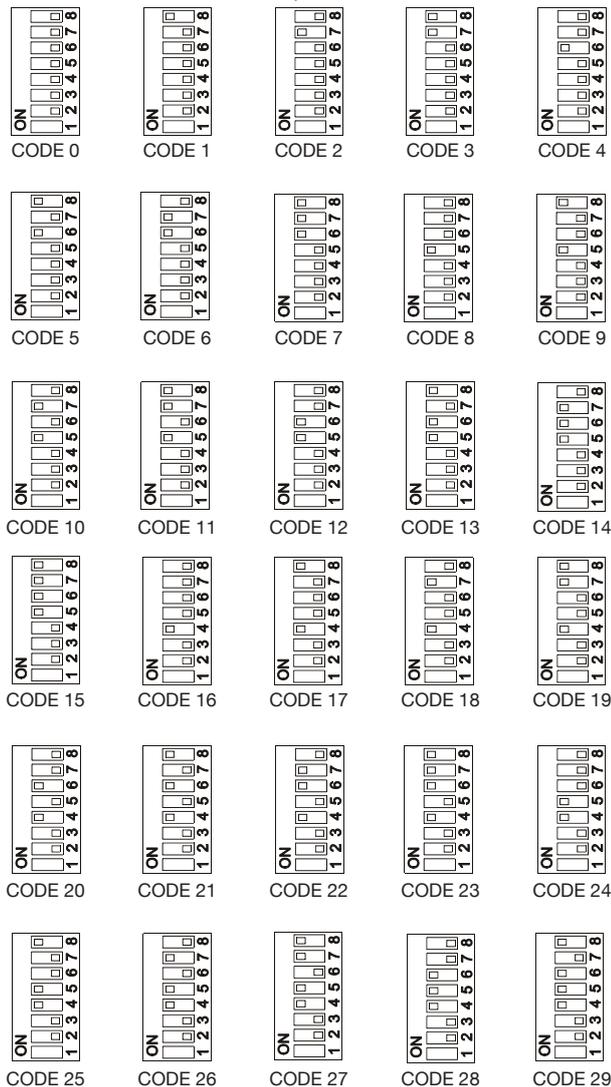
Dans ce mode, pour le fonctionnement correct du système, **il est toujours nécessaire de faire attention aux commutateurs pour les régler sur la valeur correcte.**

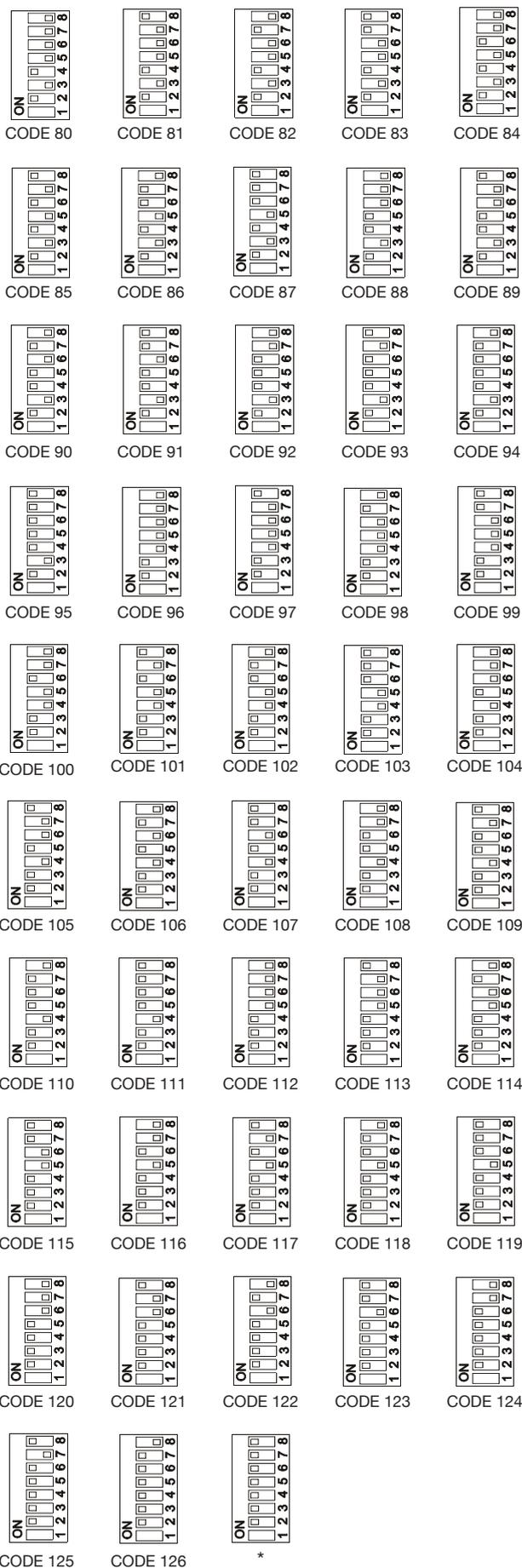
**CODE :** code utilisateur.

Saisir un nombre compris entre 0 et 126 conformément aux règles suivantes :

- La colonne ne doit pas comprendre d'appartements différents ayant le même code utilisateur.
- En cas de postes internes en parallèle dans le même appartement, ceux-ci doivent avoir le même code utilisateur.
- **Les codes utilisateur de la même colonne doivent être consécutifs.**

Pour saisir le code souhaité, utiliser les commutateurs CODE de 2 à 8 (2= bit plus significatif - 8= bit moins significatif) ; le commutateur 1 doit être en position OFF.

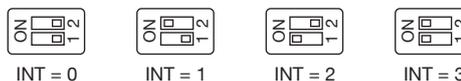




(\*) Configuration non autorisée disponible pour développements futurs

**INT :** code du poste interne de l'appartement.  
Saisir un nombre compris entre 0 et 3 conformément aux règles suivantes :

- Si un seul poste interne est présent dans l'appartement, le code du poste interne doit être réglé sur 0.
- Dans les appartements, il est possible de brancher jusqu'à 4 postes internes en parallèle, ayant tous le même code utilisateur, mais avec des codes internes différents.



Le code du poste interne sert à identifier les différents postes internes d'un même utilisateur. Cela permet d'effectuer des appels intercommunication adressés à un poste interne donné, à l'intérieur du même appartement. En cas d'appels intercommunication vers des appartements différents ou d'appels en provenance de postes externes et en cas d'appel à l'étage, tous les postes internes de l'utilisateur sonnent. Il est en outre nécessaire de rappeler ce qui suit :

- dès la réception d'un appel, le poste interne 0 sonnent immédiatement suivis des postes internes 1, 2 et 3 en séquence l'un après l'autre.
- Si l'appel provient d'un poste d'appel de vidéointerphonie, le poste interne 0 habilite l'allumage de l'écran.  
En appuyant sur la touche ●, il est possible d'activer le moniteur des autres postes internes du même utilisateur, tout en désactivant l'autre (fonction « renvoi vidéo »).

**CONFIGURATION DES TERMINAISONS DE LIGNE**

Pour le réglage des terminaisons de ligne, faire référence à la référence produit 1750/50 (lire davantage).

**PERFORMANCES**

**RÉGLAGE RÉCEPTION DES APPELS ET FONCTION « RENVOI VIDÉO »**

Dès la réception d'un appel, le poste interne de l'utilisateur sonne avec la mélodie programmée en fonction de la provenance :

- Depuis le poste externe principal
- Depuis le poste externe secondaire
- Dispositif d'intercommunication
- À l'étage
- Depuis le standard

Après réception d'un appel de vidéointerphonie ou d'interphonie, il est toujours possible de piloter l'activation de la serrure électrique du poste externe, sans qu'il soit nécessaire de décrocher le combiné.

Si l'appartement comporte plusieurs postes internes en parallèle, les postes internes sonnent en séquence. Si l'appel provient d'un poste externe de vidéointerphonie, le poste interne 0 de l'utilisateur pilote également l'allumage du moniteur. Dans ce cas, durant le temps d'attente de décrochage (60 secondes à compter de l'appel avant le décrochage du combiné), les autres internes peuvent allumer leur moniteur à travers l'actionnement de la touche d'activation automatique ● (fonction « renvoi vidéo »), jusqu'au décrochage d'un des combinés de l'utilisateur appelé.

Si l'image est déjà présente, la pression de la touche ● permet de sélectionner les caméras de surveillance éventuelles du seul poste appelant.

Après le décrochage, l'image ne sera affichée que sur le poste interne qui a décroché.

L'image de la caméra de surveillance sera donc toujours présente sur un seul écran à la fois.

**RÉPONSE À UN APPEL**

En soulevant le combiné, on entre en communication avec l'appelant. En raccrochant le combiné, la communication est coupée et l'écran s'éteint.



## RÉGLAGE DU HAUT-PARLEUR DE LA SONNERIE (MUTE)

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
  - Appuyer sur la touche ●● pour changer le niveau de la sonnerie.
  - Une fois obtenu le niveau désiré (HAUT, BAS, MUTE), sortir de l'état de programmation.
- L'état de mute est mis en évidence par le clignotement de la LED multicolore 7.

## SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (S+, S-) pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire ou d'un relais. Cette sonnerie est pilotée simultanément à l'émission d'une quelconque tonalité d'appel.

## APPEL À L'ÉTAGE

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (CP) pour le branchement de la touche d'appel à l'étage. En cas de réception d'appel à l'étage, le moniteur émet une sonnerie d'appel avec la mélodie sélectionnée par l'utilisateur ; l'écran ne s'allume pas. Si l'utilisateur comporte plusieurs postes internes en parallèle, brancher cette touche uniquement sur un poste interne. Les postes internes sonneront en séquence.

## ACTIVATION AUTOMATIQUE

Le service d'activation automatique affiche sur l'écran l'image reprise des modules d'appel présents dans l'installation. Quand le système est en mode veille, le moniteur au repos avec le combiné raccroché, appuyer sur la touche ● et attendre que sur le moniteur apparaisse l'image (la première image qui se présente est celle provenant du module d'appel principal n°0), appuyer sur la touche ● pour passer aux modules d'appel suivants et/ou caméras de surveillance suivantes. Les modules d'appel principaux seront visualisés avant tout, puis les modules secondaires de la colonne.

En décrochant le combiné, on entre en communication audio et vidéo avec le poste externe au moment sélectionné. En outre l'utilisateur peut à tout moment ouvrir la porte du poste externe sélectionné. Il n'est pas possible d'effectuer l'activation automatique si la colonne est déjà employée dans une conversation. Si lorsque la demande d'activation automatique est envoyée, la colonne est déjà employée dans une autre conversation, le moniteur émet une tonalité de dissuasion.

## ENVOI DES APPELS INTERCOMMUNICATION

Après avoir programmé une touche pour la fonction intercommunication, décrocher le combiné et appuyer sur la touche. Les cas suivants peuvent se présenter, en fonction de l'état du poste interne appelant :

- Poste interne libre : le poste interne appelant émet une tonalité de validation (2 bip) et le poste interne appelé se met à sonner. La communication est établie lors du décrochage du poste appelé.
- Poste interne occupé : le poste interne émet une tonalité de dissuasion (4 bips sonores en succession rapide). Raccrocher et retenter plus tard.

## LED PORTE OUVERTE

La performance n'est active que sur le dernier moniteur appelé où la touche ouvre-porte et son dernier poste externe correspondant appelant ont été activés ; pour les détails, voir le paragraphe « Signalisations par LED ».



La fonction porte ouverte est disponible seulement si le capteur adapté a été connecté au poste externe.

## PROGRAMMATIONS OPTIONNELLES

Après avoir vérifié le fonctionnement de base du système, il est nécessaire d'exécuter les opérations de programmation si les fonctions suivantes sont requises.

### FONCTION INTERCOMMUNICATION

Dans le système 2Voice il est possible de programmer les touches ●, ●●, ●●● des postes internes pour la fonction d'appel intercommunication. Une touche peut être programmée pour appeler un autre utilisateur de la colonne ou bien pour appeler un poste interne en parallèle. Dans le premier cas, tous les postes internes de l'utilisateur appelé sonnent ; dans le deuxième cas, seul le poste interne spécifié lors de la programmation se met à sonner.

### FONCTION INTERCOMMUNICATION ENTRE UTILISATEURS

Se rendre auprès du poste interne à programmer en tant que poste appelant (poste interne A).

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche à programmer, jusqu'à entendre la tonalité de confirmation.
- Se rendre auprès de l'utilisateur qui devra être appelé par cette touche (utilisateur B) et appuyer sur la touche ouvre-porte. Les postes internes émettent un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu.
- En alternative, se rendre auprès d'un poste d'appel et appuyer sur la touche d'appel de l'utilisateur B ; le poste interne en programmation (A) émet un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu. En même temps, les postes internes de l'utilisateur B sonnent. Ignorer cet appel.
- Pour quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes.
- Vérifier la fonction programmée : décrocher le combiné A et appuyer sur la touche programmée. Vérifier la sonnerie de tous les postes internes de l'utilisateur B ainsi que la phonie.
- Si l'on souhaite programmer aussi l'appel inverse, il est nécessaire de configurer le poste interne B pour l'appel vers A.

### FONCTION INTERCOMMUNICATION DANS LE MÊME APPARTEMENT

Se rendre auprès du poste interne à programmer en tant que poste appelant (poste interne C1).

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche à programmer, jusqu'à entendre la tonalité de confirmation.
- Se rendre auprès du poste interne qui devra être appelé par cette touche (poste interne C2) et appuyer sur la touche ouvre-porte. Les postes internes C1 et C2 émettent un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu.
- Pour quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes.
- Vérifier la fonction programmée : décrocher le combiné C1 et appuyer sur la touche programmée. Vérifier la sonnerie du poste interne C2 ainsi que la phonie à la réponse.
- Si l'on souhaite programmer aussi l'appel inverse, il est nécessaire de configurer le poste interne C2 pour l'appel vers C1.

### PROGRAMMATION DES MÉLODIES D'APPEL

Dans le système 2VOICE, chaque utilisateur peut sélectionner la mélodie d'appel interphonie et d'appel à l'étage parmi les 5 disponibles.

### MÉLODIE D'APPEL D'INTERPHONIE

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès



à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.

- Appuyer sur la touche ● pour changer de mélodie.
- Une fois obtenu la mélodie désirée, sortir de l'état de programmation.
- La mélodie est programmée.

La mélodie choisie est la même pour tous les appels d'interphonie. Il reste cependant possible d'en distinguer la provenance sur la base de la temporisation de la mélodie :

Provenance de l'appel	Temps	Durée totale de la sonnerie
poste d'appel principal	3 s ON	3 s
poste d'appel secondaire	0,4s ON 0,2s OFF à 5 reprises	2,8 s
Dispositif d'intercommunication	0,5 s ON 0,5 s OFF à 3 reprises	2,5 s
standard	0,1s ON, 0,5s OFF à 3 reprises, pause 0,2s, répété 5 fois	2,8 s

**MÉLODIE D'APPEL À L'ÉTAGE**

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer sur la touche ● pour changer de mélodie.
- Une fois obtenu la mélodie désirée, sortir de l'état de programmation.
- La mélodie est programmée.

**RESET**

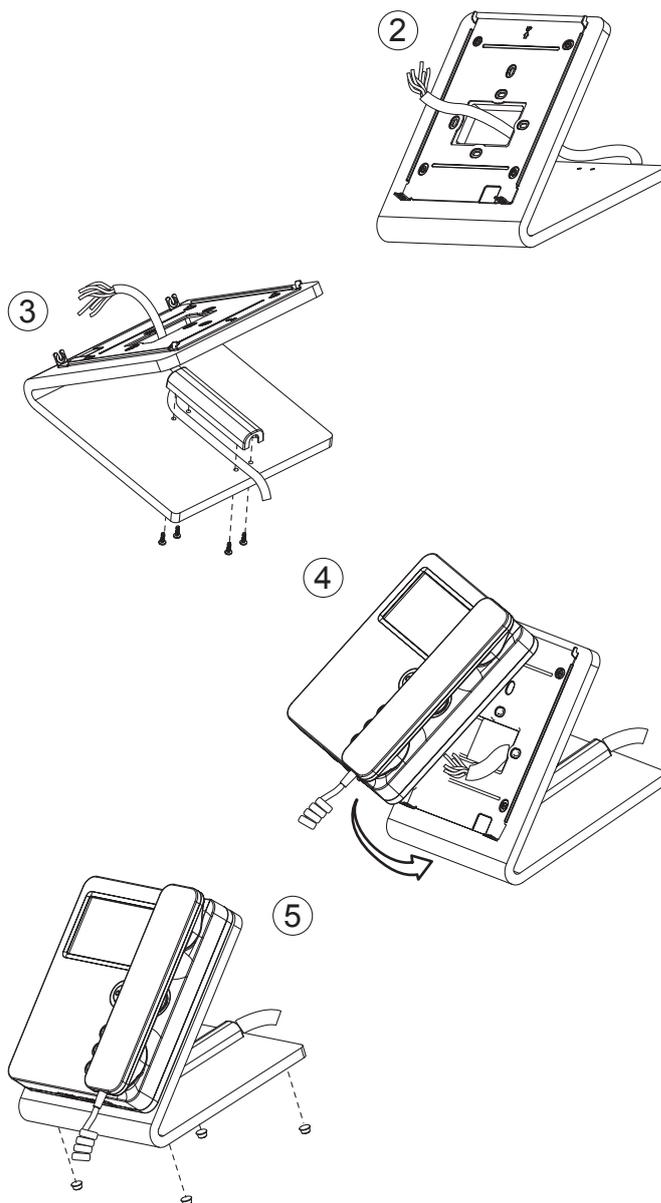
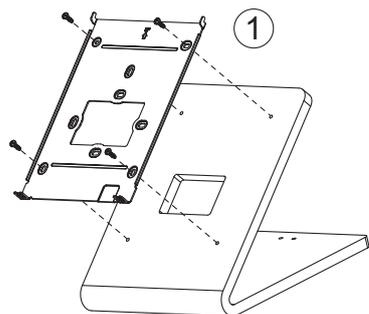
Pour rétablir les paramètres par défaut du dispositif, après l'accès à la programmation en maintenant la touche enfoncée pendant plus de 5 secondes, appuyer en même temps sur les touches ● et ☰ pendant plus de 3 secondes ; la commande sera confirmée par l'émission de 2 bips sonores prolongés et par la sortie du dispositif de l'état de programmation.

**SUPPORT DE TABLE Réf. 1750/92**

Le moniteur peut être monté dans la version de table en employant l'emballage approprié Réf. 1750/92.

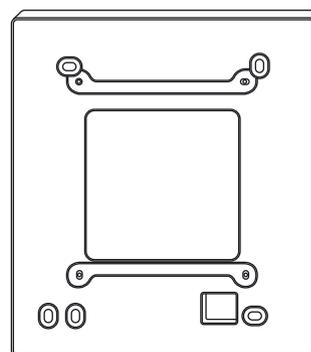
Pour le montage, agir selon les instructions suivantes :

1. Fixer l'étrier sur le support de table.
- 2-3. Introduire le câble dans le trou arrière du support et le fixer avec le cavalier et les vis fournies, connecter les conducteurs aux bornes de l'étrier.
4. Extraire sur le moniteur le crochet d'arrêt, introduire le moniteur sur l'étrier et le bloquer en poussant le crochet vers le haut.
5. Monter les pieds dans la partie inférieure du support.



**COUVRE-JOINTS RAS DE MUR POUR MONITEUR Réf. 1750/1**

Utiliser le couvre-joints Réf. 1750/51.

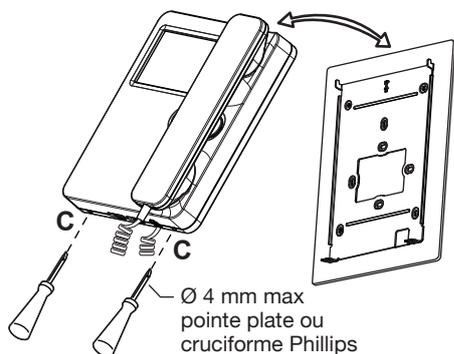
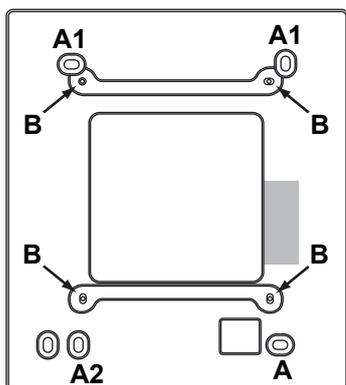


**RETROFIT SUR MONITEURS MOD. ATLANTICO ET MOD. SIGNO**  
Mod. ATLANTICO = série réf. 1702/xx

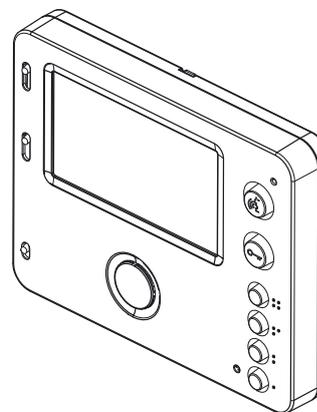
Mod. SIGNO = série réf. 1740/xx



1. Retirer l'ancien étrier du moniteur
2. Sur le cadre, faire concorder le trou **A** avec celui présent sur le mur en bas à droite
3. En cas de remplacement du moniteur **mod. Atlantico** marquer et réaliser les trous aux points **A1-A2** ; en cas de remplacement du moniteur **mod. Signo** marquer et réaliser les trous aux points **A1**.
4. Si nécessaire, retirer l'enduit en dessous de la zone grise pour faciliter le passage des fils de connexion provenant de l'installation
5. Fixer le cadre au mur avec les vis et les chevilles fournies
6. Fixer l'étrier du moniteur vers le cadre dans les points **B** avec les vis autotaraudeuses 2,9 x 6,5 mm fournies
7. Programmer les commutateurs de programmation
8. Connecter au bornier les conducteurs provenant de l'installation
9. Accrocher le moniteur à l'étrier et le bloquer en vissant les vis de fixation **C**.



**MONITEUR MAINS LIBRES 2VOICE MOD. Miro**  
Réf. 1750/5 – Réf. 1750/6



Les moniteurs Réf.1750/5 et 1750/6 ont été réalisés selon design du service de conception mécanique Urmet et ils offrent, outre l'accès à toutes les fonctions du système de vidéophone, également le contrôle des systèmes de domotique simple avec les modules Yokis.

Les modèles disponibles sont de deux couleurs différentes :

- Noir : Réf. 1750/5
- Blanc : Réf. 1750/6

**DESCRIPTION DU DISPOSITIF**

Les principales caractéristiques du moniteur sont les suivantes :

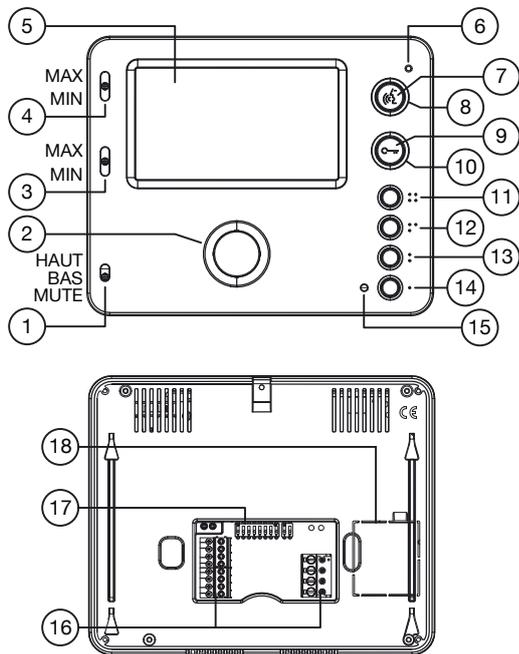
- module vidéo plat couleur de 4,3 po format 16:9
- phonie mains libres
- touche ouvre-porte rétro-éclairée avec LED de couleur verte
- 4 touches additionnelles (2 dédiées au système 2Voice et 2 pour la connexion aux dispositifs YOKIS)
- LED de signalisation multicolore (ouvre-porte automatique, porte ouverte, état de programmation)
- bornier extractible (connexion à la ligne BUS, sonnerie supplémentaire, touche anti-panique)
- commutateurs de configuration (SW1 - SW2) :
  - n.1 de SW1, définit le mode de fonctionnement du vidéophone : « Mains-libres / Push to talk » ;
  - n.2÷8 de SW1, définissent le numéro d'appartement dans la colonne ;
  - n.1÷2 de SW2, définissent le numéro du poste interne dans l'appartement ;

Pour les réglages des commutateurs, se reporter au paragraphe « Configuration des commutateurs ».

- fonction « Push to talk » pour activer individuellement les 2 canaux de phonie vers l'intérieur et vers l'extérieur.
- réglage du volume d'appel sur 3 niveaux (HAUT, BAS, MUTE)
- pré-câblage pour le raccordement entrée-sortie avec accessoire Réf.1750/50
- réglage de la luminosité et d'intensité de la couleur de l'afficheur
- étrier de fixation à encastrement du dispositif.



**STRUCTURE**



1. Réglage du volume d'appel (HAUT, BAS, MUTE)
2. Haut-parleur d'appel et de conversation
3. Réglage de la luminosité de l'afficheur
4. Réglage de l'intensité de la couleur de l'écran
5. Écran
6. Microphone
7. Touche ☎ d'activation/désactivation phonie
8. LED verte présente sous la touche ☎
9. Touche ☎ ouvre-porte
10. LED verte présente sous la touche ☎
11. Touche ●● pour la connexion à des dispositifs Yokis (contacts Y1, Y2) : max 50 mA à 24 Vcc
12. Touche ●● pour la connexion à des dispositifs Yokis (contacts X1, X2) : max 50 mA à 24 Vcc
13. Touche ●●
14. Touche ●●
15. LED de signalisation multicolore
16. Borniers de connexion au système
17. Commutateurs de configuration
18. pré-câblage pour le raccordement entrée-sortie avec accessoire Réf.1750/50

Le moniteur **miro** mains libres est pourvu d'un dispositif pour les malentendants, qui fonctionne uniquement lors des appels par vidéophone.

**DESCRIPTION DES BORNES**

- ⊗ S+ } Sonnerie supplémentaire
- ⊗ S- }
- ⊗ ] PANIC Entrée panique
- ⊗ X2 } Touche ●●
- ⊗ X1 }
- ⊗ Y2 } Touche ●●
- ⊗ Y1 }
- ⊗ ] CP Appel à l'étage
- ⊗ ] LINE IN Connexion au BUS du système

**FONCTION DES TOUCHES**

État / Touche	REPOS	ATTENTE DÉCROCHAGE (réception appel)	EN PHONIE	REPOS ET TOUCHE ☎ ENFONCÉE	ÉTAT DE PROGRAMMATION* (UNIQUEMENT SI MONITEUR AU REPOS)
☎	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Habilitation/exclusion ouvre-porte automatique
☎	---	Activation de la phonie	Si enfoncé en mode de fonctionnement : A) « Mains-libres » met fin à la conversation ; B) dans « Push to talk » : - si enfoncé de manière prolongée, habilite la phonie vers le poste externe ; - si enfoncé brièvement, active ou met fin à la conversation.	---	---
●●	Activation automatique	Renvoi vidéo	Fonction spéciale (par défaut : 8)	Appel intercommunication 2 programmable (par défaut : non programmé)	Choix de la sonnerie appel à l'étage (5 sonneries différentes)
●	Ouvre-porte portail motorisé	Ouvre-porte portail motorisé	Ouvre-porte portail motorisé	Appel intercommunication 1 programmable (par défaut : appel vers le standard)	Choix de la sonnerie appel d'interphonie (5 sonneries différentes)

(\*) Pour accéder ou quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation.

**SIGNALISATIONS PAR LED**

- 8. LED verte présente sous la touche  
Lumière fixe : appel en cours  
Clignotement : conversation en cours
- 10. LED verte présente sous la touche ☎  
Lumière fixe : possibilité d'ouverture porte
- 15. LED de signalisation multicolore

PRIORITÉ	FONCTIONS
1	Vert clignotant : ouvre-porte automatique actif
2	Rouge lumière fixe : porte ouverte sur le poste d'appel principal
3	Rouge, clignotement lent : porte ouverte sur le poste d'appel secondaire
4	Jaune, clignotement lent : état de programmation actif

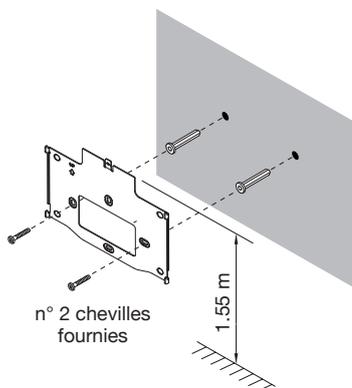
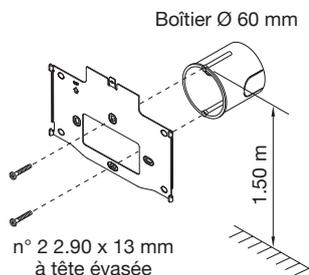
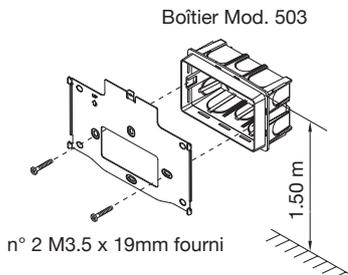
Pour enregistrer la programmation, ne pas oublier de quitter ce mode en maintenant la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; au bout de 10 minutes, le dispositif quitte en tout cas l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.  
Pour la programmation de l'appel intercommunication, se reporter à la notice de système.



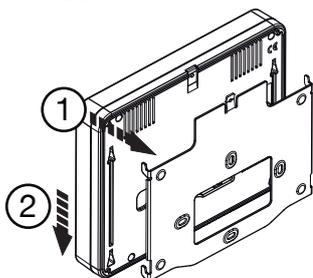
## INSTALLATION

Pour installer le moniteur, opérer comme suit :

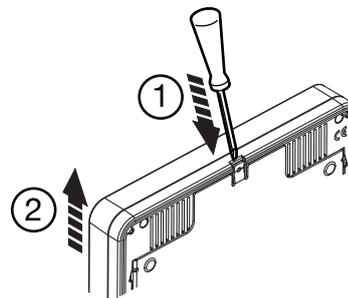
- Emmurer le boîtier d'encastrement à la hauteur indiquée dans la figure suivante.
- Fixer l'étrier au boîtier d'encastrement ou à la paroi, comme indiqué.
- Régler les commutateurs de programmation.



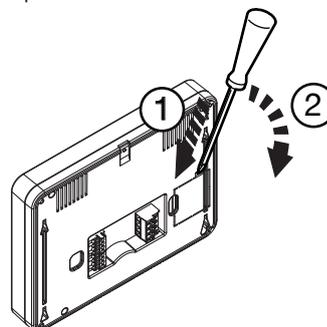
- Réaliser les branchements.
- Fixer le moniteur à l'étrier.



Pour déposer le moniteur de l'étrier, introduire la pointe d'un tournevis dans le logement (voir figure) et pousser le moniteur vers le haut.



Pour le raccordement du moniteur en mode entrée/sortie, il est nécessaire de déposer le volet (voir figure) et de mettre en place le circuit adaptateur Réf. 1750/50, en suivant les instructions contenues dans la notice du produit.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

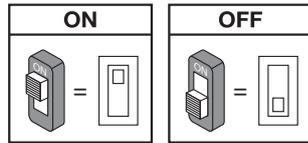
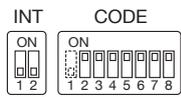
Tension d'alimentation :		<b>36 – 48 Vcc</b>
Absorption max :	En fonction	<b>160 mA max</b>
	Au repos :	<b>3 mA</b>
Puissance absorbée en fonction :		<b>7,7 W</b>
Version. CCIR :	Fréquence verticale :	<b>50 Hz</b>
	Fréquence horizontale :	<b>15625</b>
Version. EIA :	Fréquence verticale :	<b>60 Hz</b>
	Fréquence horizontale :	<b>15734</b>
Signal vidéo :		<b>8÷11 MHz 2 Vpp @ 100 Ω</b>
		<b>100 mVpp minimum</b>
Écran à cristaux liquides :		<b>4,3 po (format 16:9) rétro-éclairé</b>
Angle de vision horizontale :		<b>+60°÷ -60°</b>
Angle de vision verticale :		<b>+50°÷ -55°</b>
Luminosité :		<b>&gt;250 cd/m²</b>
Dimensions de l'écran :		<b>70 x 52 mm</b>
Résolution :		<b>960H x 240V pixels</b>
Système couleur :		<b>PAL/NTSC</b>
Retard d'allumage :		<b>1 sec. Max</b>
Capsule émettrice :		<b>microphone à électret</b>
Capsule réceptrice :		<b>haut-parleur 45 Ω</b>
Température de fonctionnement :		<b>-5° ÷ +50°C</b>
Humidité max :		<b>90 % HR</b>
Dimensions (L x H x P) :		<b>160 x 130 x 26 mm</b>

## NETTOYAGE

Il est possible de nettoyer le moniteur en frottant délicatement l'écran avec un chiffon humide.



**CONFIGURATION DES COMMUTATEURS**



Valeurs implicites : tous les dispositifs sont configurés en usine de la façon suivante :  
 CODE n.1 = OFF « Mains-libres » (par défaut) / ON « Push to talk » ;  
 CODE n.2-8 = 126

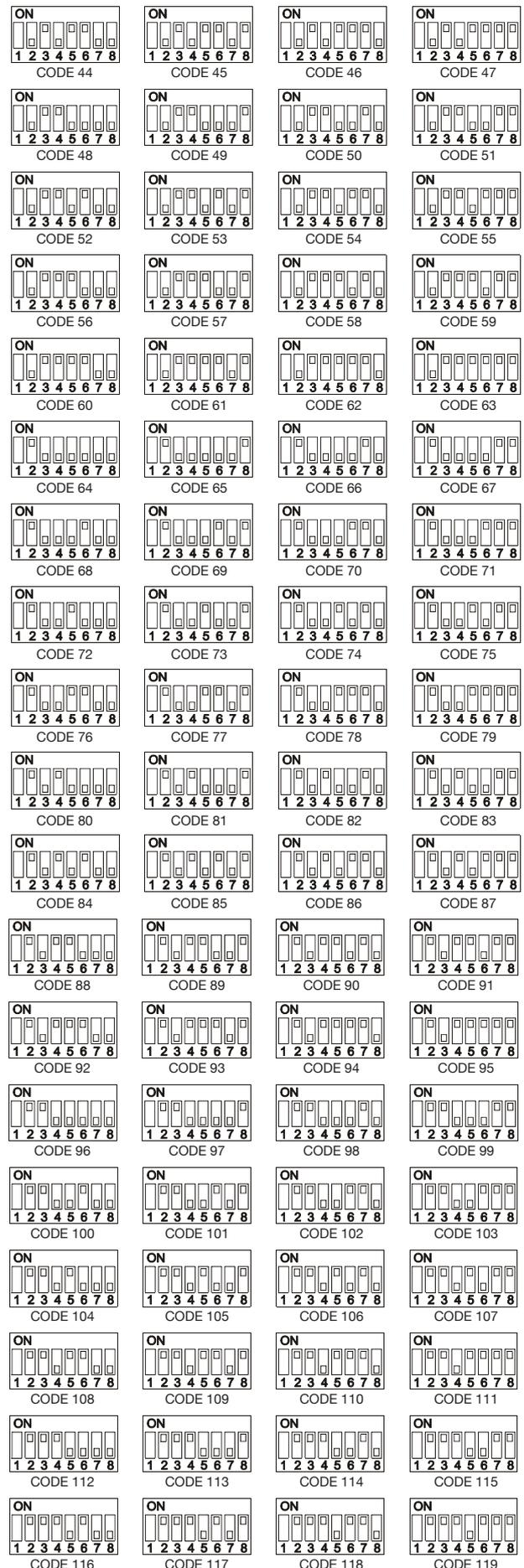
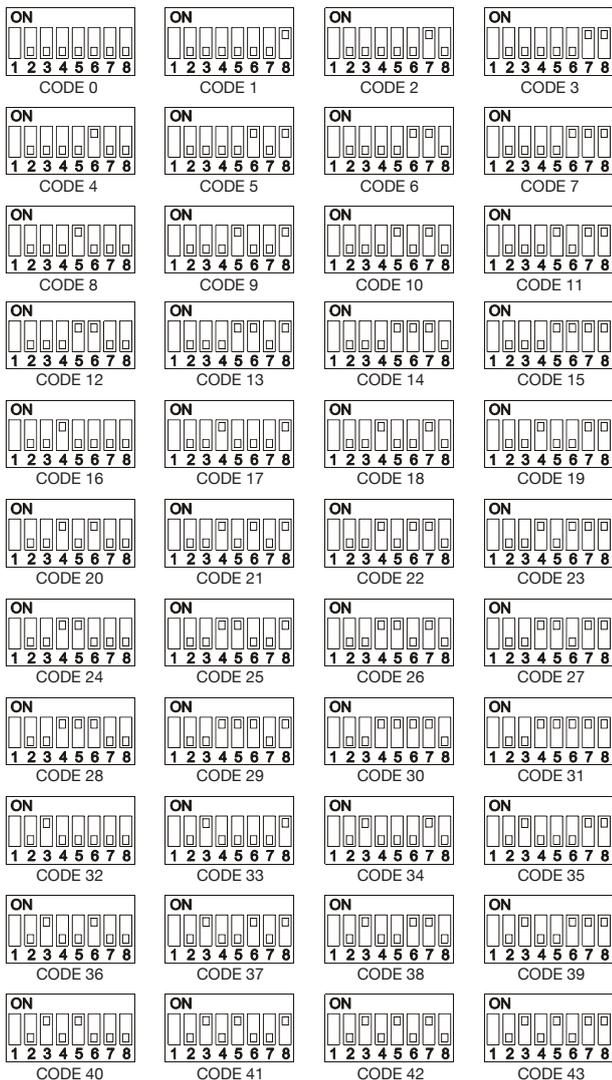
Dans ce mode, pour le fonctionnement correct du système, **il est toujours nécessaire de faire attention aux commutateurs pour les régler sur la valeur correcte.**

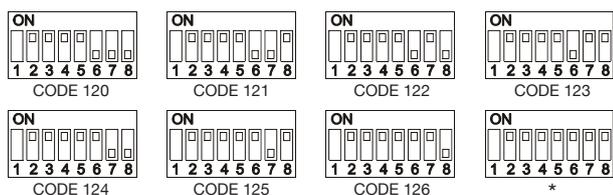
CODE : code utilisateur.

Pour saisir le code souhaité, utiliser les commutateurs CODE de 2 à 8 (2= bit plus significatif - 8= bit moins significatif) ; le commutateur 1 doit être en position OFF.

Saisir un nombre compris entre 0 et 126 conformément aux règles suivantes :

- La colonne ne doit pas comprendre d'appartements différents ayant le même code utilisateur
- En cas de postes internes en parallèle dans le même appartement, ceux-ci doivent avoir le même code utilisateur
- **Les codes utilisateur de la même colonne doivent être consécutifs.**

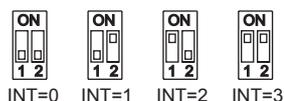




(\*) Configuration non autorisée disponible pour développements futurs

**INT :** code du poste interne de l'appartement.  
Saisir un nombre compris entre 0 et 3 conformément aux règles suivantes :

- Si un seul poste interne est présent dans l'appartement, le code du poste interne doit être réglé sur 0.
- Dans les appartements, il est possible de brancher jusqu'à 4 postes internes en parallèle, ayant tous le même code utilisateur, mais avec des codes internes différents.



Le code du poste interne sert à identifier les différents postes internes d'un même utilisateur. Cela permet d'effectuer des appels intercommunication adressés à un poste interne donné, à l'intérieur du même appartement. En cas d'appels intercommunication vers des appartements différents ou d'appels en provenance de postes externes et en cas d'appel à l'étage, tous les postes internes de l'utilisateur sonnent. Il est en outre nécessaire de rappeler ce qui suit :

- dès la réception d'un appel, le poste interne 0 sonnent immédiatement suivis des postes internes 1, 2 et 3 en séquence l'un après l'autre.
- Si l'appel provient d'un poste d'appel de vidéophonie, le poste interne 0 habilite l'allumage de l'écran.

### CONFIGURATION DES TERMINAISONS DE LIGNE

Pour le réglage des terminaisons de ligne, faire référence à la référence produit 1750/50.

### PERFORMANCES

#### RÉGLAGE DE LA RÉCEPTION DES APPELS ET FONCTION « RENVOI VIDÉO »

Dès la réception d'un appel, le poste interne de l'utilisateur sonne avec la mélodie programmée en fonction de la provenance :

- Depuis le poste externe principal
- Depuis le poste externe secondaire
- Dispositif d'intercommunication
- À l'étage
- Depuis le standard

Après réception d'un appel de vidéointerphonie ou d'interphonie, il est toujours possible de piloter l'activation de la serrure électrique du poste externe, sans qu'il soit nécessaire de décrocher le combiné. Si l'appartement comporte plusieurs postes internes en parallèle, les postes internes sonnent en séquence. Si l'appel provient d'un poste externe de vidéointerphonie, le poste interne 0 de l'utilisateur pilote également l'allumage du moniteur.

Dans ce cas, durant le temps d'attente de décrochage (60 secondes à compter de l'appel avant le décrochage du combiné), les autres internes peuvent allumer leur moniteur à travers l'actionnement de la touche d'activation automatique (fonction « renvoi vidéo »), jusqu'à la réponse d'un des vidéointerphonie de l'utilisateur appelé.

Si l'image est déjà présente, la pression de la touche permet de sélectionner les caméras de surveillance éventuelles du seul poste appelant.

Après le décrochage, l'image ne sera affichée que sur le poste interne qui a décroché. L'image de la caméra de surveillance sera donc toujours présente sur un seul écran à la fois.

#### RÉPONSE À UN APPEL

En appuyant sur la touche, on entre en communication avec l'appelant (la touche à peine enfoncée commence à clignoter). En

rappuyant sur la touche, la communication est coupée et l'écran s'éteint.

### FONCTION MUTE DU HAUT-PARLEUR DE SONNERIE

Il est possible de régler le volume d'appel, jusqu'à exclure la sonnerie (Mute), en agissant sur le curseur à glissière 1.

L'état Mute est mis en évidence par une indication rouge vif, en haut du curseur.

*Si le curseur est en position MUTE, le module vidéo du vidéointerphonie s'allumera en cas d'appel vidéo et tous les signaux sonores (bips) seront désactivés. En revanche, les éventuelles sonneries supplémentaires ne seront pas exclues.*

### SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (S+, S-) pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire ou d'un relais. Cette sonnerie est pilotée simultanément à l'émission d'une quelconque tonalité d'appel.

### APPEL À L'ÉTAGE

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (CP) pour le branchement de la touche d'appel à l'étage. En cas de réception d'appel à l'étage, le moniteur émet une sonnerie d'appel avec la mélodie sélectionnée par l'utilisateur ; l'écran ne s'allume pas. Si l'utilisateur comporte plusieurs postes internes en parallèle, brancher cette touche uniquement sur un poste interne. Les postes internes sonneront en séquence.

### ACTIVATION AUTOMATIQUE

Le service d'activation automatique affiche sur l'écran l'image reprise des modules d'appel présents dans l'installation. Quand le système est en stand-by, le moniteur au repos avec le combiné raccroché, appuyer sur la touche et attendre que sur le moniteur apparaisse l'image (la première image qui se présente est celle provenant du module d'appel principal n°0), rappuyer sur la touche pour passer aux modules d'appel suivants et/ou caméras de surveillance suivantes. Les modules d'appel principaux seront visualisés avant tout, puis les modules secondaires de la colonne.

En activant la phonie avec la touche on entre en communication audio et vidéo avec le poste d'appel au moment sélectionné. Une seconde pression de la touche met fin à l'activation automatique. Il n'est pas possible d'effectuer l'activation automatique si la colonne est déjà employée dans une conversation. Si lorsque la demande d'activation automatique est envoyée, la colonne est déjà employée dans une autre conversation, le moniteur émet une tonalité de dissuasion.

### FONCTION INTERCOMMUNICATION

Dans le système 2Voice il est possible de programmer les touches des postes internes pour la fonction d'appel intercommunication. Une touche peut être programmée pour appeler un autre utilisateur de la colonne ou bien pour appeler un poste interne en parallèle. Dans le premier cas, tous les postes internes de l'utilisateur appelé sonnent ; dans le deuxième cas, seul le poste interne spécifié lors de la programmation se met à sonner.

#### FONCTION INTERCOMMUNICATION ENTRE UTILISATEURS

Se rendre auprès du poste interne à programmer en tant que poste appelant (poste interne A).

- Appuyer et maintenir la touche enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche à programmer, jusqu'à entendre la tonalité de confirmation.
- Se rendre auprès de l'utilisateur qui devra être appelé par cette touche (utilisateur B) et appuyer sur la touche ouvre-porte. Les postes internes émettent un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu.
- En alternative, se rendre auprès d'un poste d'appel et appuyer sur la touche d'appel de l'utilisateur B ; le poste interne en programmation (A) émet un bip sonore pour indiquer que la



programmation a bien eu lieu. En même temps, les postes internes de l'utilisateur B sonnent. Ignorer cet appel.

- Pour quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes.
- Vérifier la fonction programmée : décrocher le combiné A et appuyer sur la touche programmée. Vérifier la sonnerie de tous les postes internes de l'utilisateur B ainsi que la phonie.
- Si l'on souhaite programmer aussi l'appel inverse, il est nécessaire de configurer le poste interne B pour l'appel vers A.

**FUNCTION INTERCOMMUNICATION DANS LE MÊME APPARTEMENT**

Se rendre auprès du poste interne à programmer en tant que poste appelant (poste interne C1).

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche à programmer, jusqu'à entendre la tonalité de confirmation.
- Se rendre auprès du poste interne qui devra être appelé par cette touche (poste interne C2) et appuyer sur la touche ouvreporte. Les postes internes C1 et C2 émettent un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu.
- Pour quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes.
- Vérifier la fonction programmée : décrocher le combiné C1 et appuyer sur la touche programmée. Vérifier la sonnerie du poste interne C2 ainsi que la phonie à la réponse.
- Si l'on souhaite programmer aussi l'appel inverse, il est nécessaire de configurer le poste interne C2 pour l'appel vers C1.

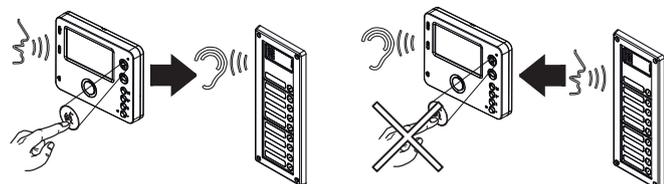
**FUNCTIONNEMENT AVEC PROTHÈSE AUDITIVE**

Le moniteur est doté d'un dispositif permettant aux malentendants, pourvus d'un appareil auditif spécifique, d'entendre leur interlocuteur depuis le poste d'appel ou d'autres moniteurs en cas d'appels en provenance du standard. Ce dispositif est en mesure de s'interfacer avec des appareils auditifs pour malentendants avec fonction « T », situés à une distance d'environ 20 cm.

**ACTIVATION DE LA PHONIE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE (MODE PUSH TO TALK)**

Si la communication entre le poste d'appel et le moniteur est perturbée, il est possible d'activer individuellement les deux canaux de phonie (vers l'intérieur et vers l'extérieur). Après avoir reçu un appel, appuyer brièvement pour activer la phonie depuis le poste externe ; ensuite, si la touche ☞ est maintenue enfoncée, le canal audio vers l'extérieur sera activé et la communication avec l'appelant pourra être établie.

Pour écouter, il est nécessaire de relâcher la touche ☞.



Pour terminer la conversation, appuyer brièvement sur la touche ☞.

**PROGRAMMATION DES MÉLODIES D'APPEL**

Dans le système 2VOICE, chaque utilisateur peut sélectionner la mélodie d'appel interphone et d'appel à l'étage parmi les 5 disponibles.

**MÉLODIE D'APPEL D'INTERPHONIE**

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer sur la touche ● pour changer de mélodie.
- Une fois obtenu la mélodie désirée, sortir de l'état de

programmation.

- La mélodie est programmée.

La mélodie choisie est la même pour tous les appels d'interphonie. Il reste cependant possible d'en distinguer la provenance sur la base de la temporisation de la mélodie :

Provenance de l'appel	Temps	Durée totale de la sonnerie
poste d'appel principal	3 s ON	3 s
poste d'appel secondaire	0,4s ON, 0,2s OFF à 5 reprises	2,8 s
Dispositif d'intercommunication	0,5 s ON, 0,5 s OFF, à 3 reprises	2,5 s
standard	0,1s ON, 0,5s OFF à 3 reprises, pause 0,2s, répété 5 fois	2,8 s

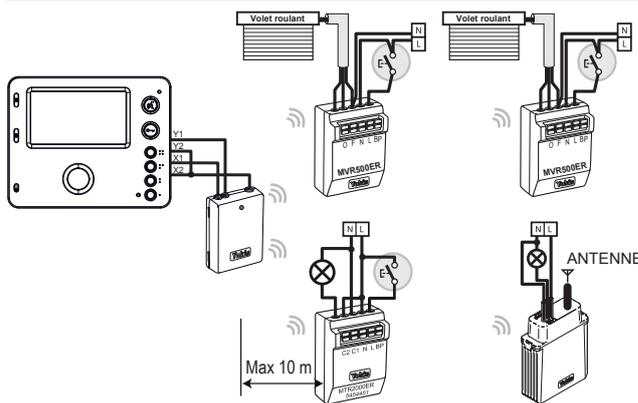
**MÉLODIE D'APPEL À L'ÉTAGE**

- Appuyer et maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes ; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation, en enregistrant les paramètres modifiés.
- Appuyer sur la touche ☞ pour changer de mélodie.
- Une fois obtenu la mélodie désirée, sortir de l'état de programmation.
- La mélodie est programmée.

**RESET**

Pour rétablir les paramètres par défaut du dispositif, après l'accès à la programmation en maintenant la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes, appuyer en même temps sur les touches ● et ☞ pendant plus de 3 secondes ; la commande sera confirmée par l'émission de 2 bips sonores prolongés et par la sortie du dispositif de l'état de programmation.

**RACCORDEMENT D'UN MODULE E2BP POUR LA CENTRALISATION DE L'ÉCLAIRAGE ET DES VOLETS ROULANTS AU MONITEUR miro**



Après avoir convenablement programmé les dispositifs Yokis, il sera possible :

- d'appuyer sur une touche (par exemple, ●●) pour activer la fermeture centralisée des volets roulants ;
- d'appuyer sur une deuxième touche (par exemple, ●●●) pour activer l'extinction de l'éclairage.

Pour plus d'informations sur les produits YOKIS, visiter le site [www.yokis.com](http://www.yokis.com)

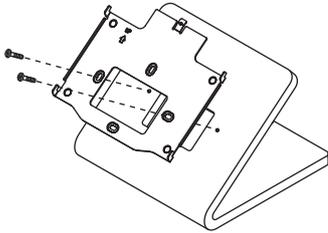


### SUPPORT DE TABLE Réf. 1750/52

Le moniteur peut être monté dans la version de table en employant l'emballage approprié Réf. 1750/52.

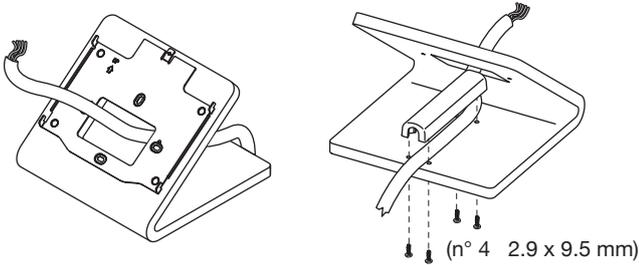
Pour le montage, agir selon les instructions suivantes :

- Fixer l'étrier sur le support de table.



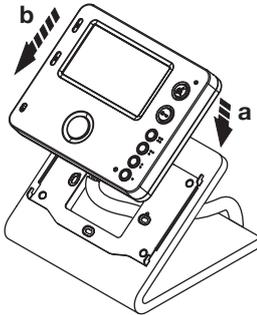
(n° 2 3.5 x 9.5 mm)

- Introduire le câble dans le trou arrière du support et le fixer avec le cavalier et les vis fournies.

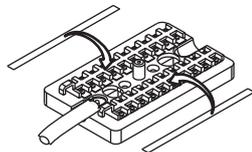


(n° 4 2.9 x 9.5 mm)

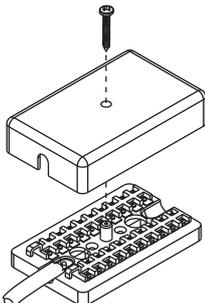
- Connecter les conducteurs aux bornes prévues à cet effet.



- Coller les étiquettes fournies avec l'indication des bornes en fonction du système dans lequel le support est utilisé.

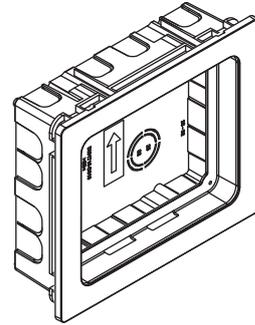


- Refermer le couvercle



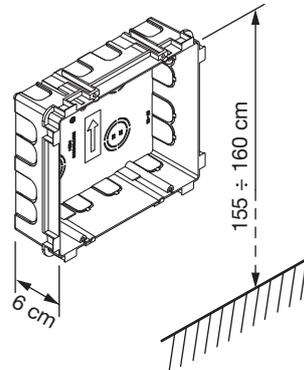
Pour les moniteurs **miro** du système 2Voice et Bibus 2e éd. VOP la connexion entrée-sortie n'est pas autorisée en cas de montage sur le support de table.

### KIT D'INSTALLATION À ENCASTREMENT Réf. 1750/60

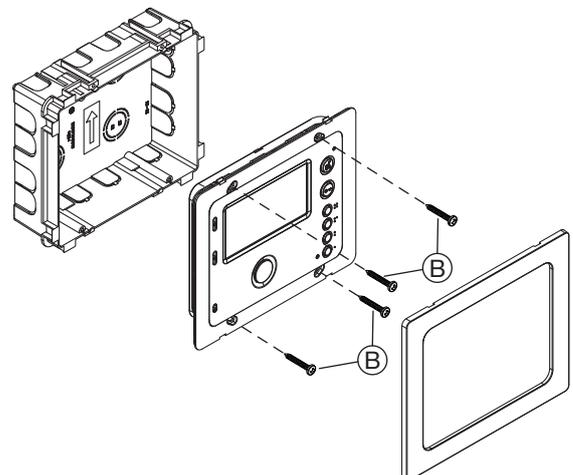
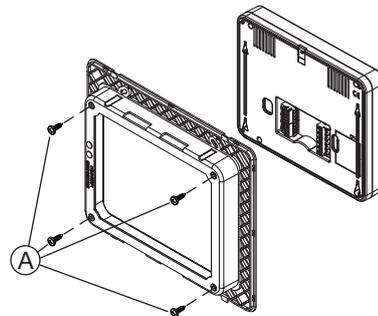


#### SUR MURS EN MAÇONNERIE

Pour effectuer l'installation, il faut opérer comme illustré dans les figures suivantes :



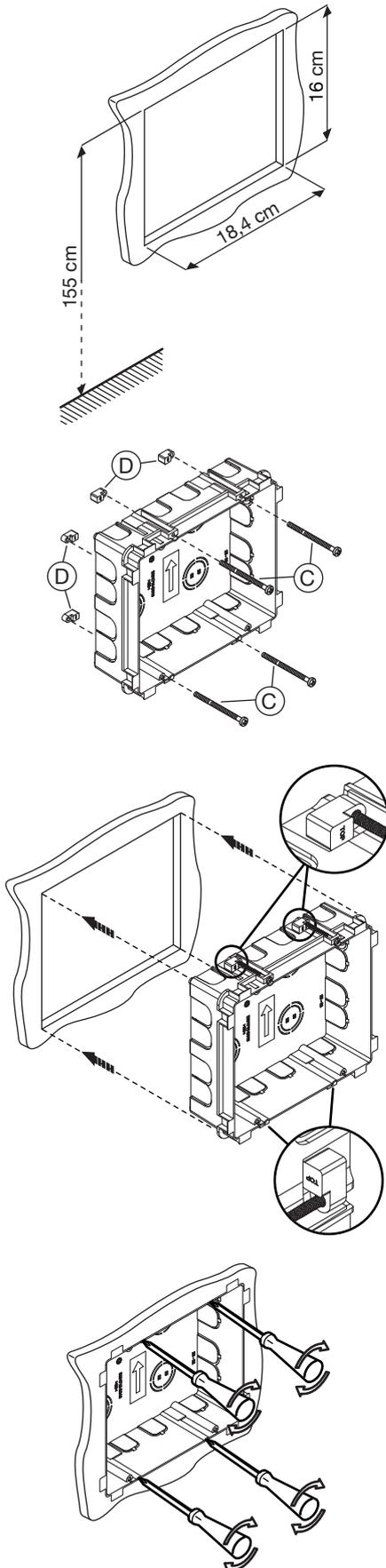
A	2.2 x 9.5 mm	4
B	3.5 x 16 mm	4
C	M3 x 45 mm	4
D		4



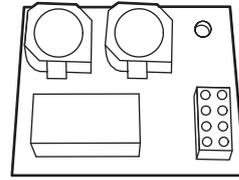


**SUR MURS EN PLACOPLÂTRE**

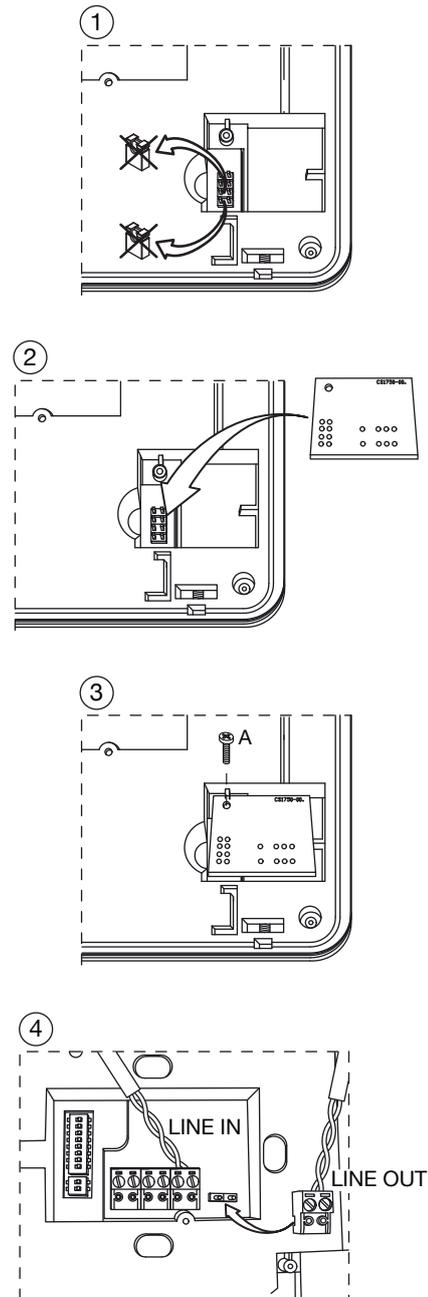
Pour effectuer l'installation, il faut opérer comme illustré dans les figures suivantes :



**ADAPTEUR POUR 1750/XX - CONNEXION ENTRÉE/SORTIE Réf. 1750/50**

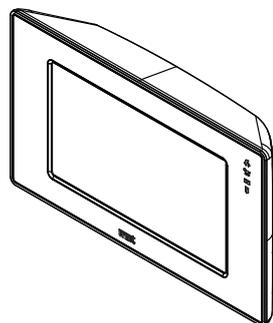


Pour effectuer la connexion entrée-sortie avec l'adaptateur réf. 1750/50 voir et respecter la séquence des figures suivantes :





### MONITEUR 7" 2VOICE HA MOD. MODO Réf. 1717/12H



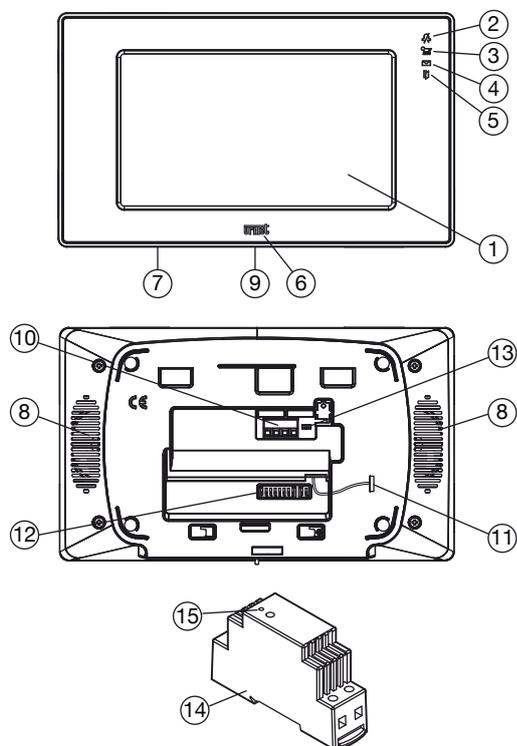
Le moniteur MODO Réf.1717/12H est destiné à une utilisation dans les installations de vidéointerphonie du système 2Voice et dans les installations domotiques du système IPerHome.

### DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Les principales caractéristiques du moniteur sont les suivantes :

- Choix de la mélodie d'appel d'interphonie et d'appel à l'étage parmi 5 mélodies différentes
- réglage du volume d'appel, du volume du haut-parleur de phonie, de la luminosité et de la couleur de l'écran.
- modalité « mute », fonction ouvre-porte automatique, notification de « porte ouverte » par LED rouge.
- activation facile des scénarios.

### STRUCTURE



1. Écran tactile
2. Indication mute appel (LED verte)
3. Indication ouvre-porte automatique actif (LED verte)
4. Indication messages présents (LED verte)
5. Indication porte ouverte ou signalisation d'absence activée (LED rouge)
6. Logo Urmet (vert)
7. Touche ON/OFF
8. Haut-parleurs
9. Microphone

10. Bornes pour connexion au système
11. Connecteur pour connexion au système
12. Commutateurs de configuration :
  - 2 pour définir le numéro du poste interne à l'intérieur de l'appartement
  - 8 pour définir le numéro de l'appartement dans la colonne
13. Terminaison de ligne
14. Module alimentation
15. LED de signalisation de bon fonctionnement

### DESCRIPTION DES BORNES

- ] LINE IN Connexion au BUS de système
- ] LINE OUT Connexion au dispositif successif pour connexion entrée-sortie
- V+ } Bornes pour alimentation externe (obligatoire)
- V- }
- S+ } Sonnerie supplémentaire
- S- }
- ] PANIC Entrée pour touche anti-panique
- CP+ } Appel à l'étage
- CP- }

Le moniteur est pourvu d'un dispositif pour les malentendants (ILA).

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation (LINE IN) :	36 ÷ 48 Vcc
Tension d'alimentation (V+ ; V-) :	20 ÷ 30 Vcc
Absorption au repos (LINE IN) :	3mA max
Absorption max (LINE IN) :	100mA max
Écran :	7" TFT
Écran tactile :	résistif
Résolution :	480 x 234 pixels
Luminosité :	>250 cd/m <sup>2</sup>
Angle de vision :	60°
Sortie bornes S+ ; S- :	100 mA @ 24 Vcc
Température de fonctionnement :	-5 ÷ +45°C
Dimensions (l x h x p) :	225 x 135 x 35 mm

### NETTOYAGE

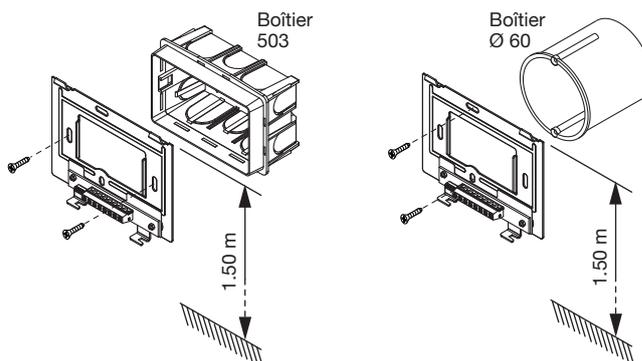
Il est possible de nettoyer le moniteur en frottant délicatement l'écran avec un chiffon humide.

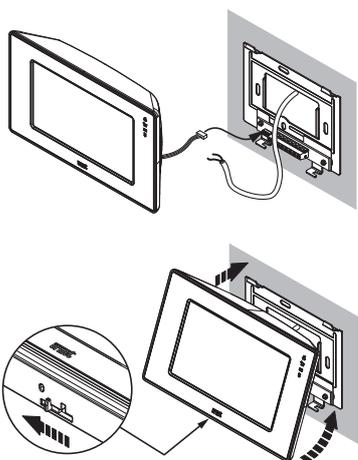
### INSTALLATION

Le module alimentation additionnel doit être installé dans un tableau électrique sur rail DIN. La longueur maximum des câbles de connexion entre l'alimentation et le moniteur doit être inférieure à 20 m.

Pour installer le moniteur opérer comme suit :

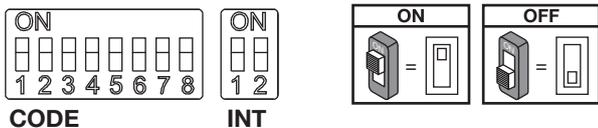
- Fixer l'étrier en pose murale en utilisant un boîtier 503 et les vis fournies ou un boîtier Ø 60 mm avec des vis adaptées.





- Régler les commutateurs de programmation.
- Connecter au bornier sur l'étrier les éventuels conducteurs des fonctions panique, sonnerie supplémentaire, appel à l'étage et alimentation dérivant de l'alimentation externe.
- Connecter les conducteurs provenant du système aux borniers LINE IN et LINE OUT.
- Accrocher le moniteur à l'étrier et le bloquer en déplaçant vers la gauche le crochet prévu à cet effet.
- Mettre l'alimentation local sous tension.

**CONFIGURATION DES COMMUTATEURS**



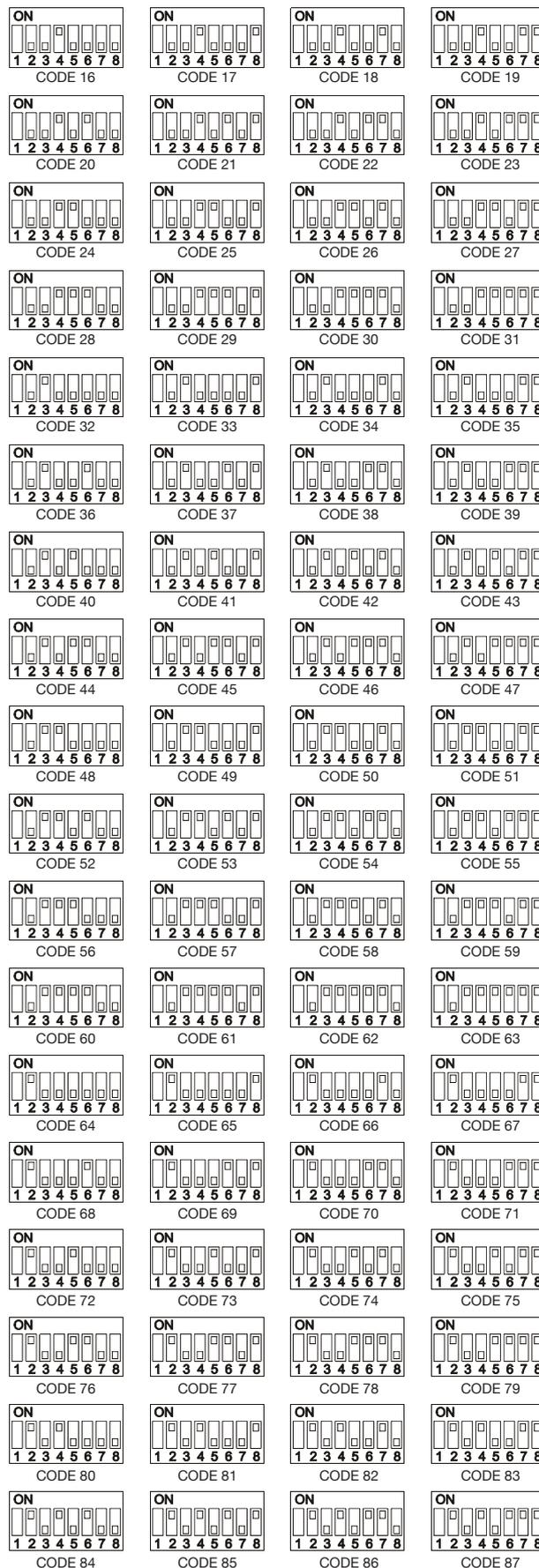
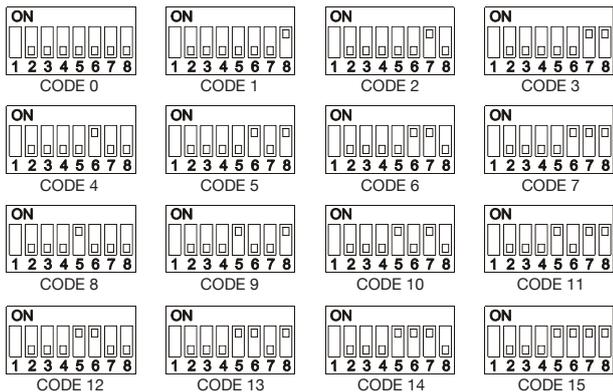
**Valeurs implicites :** tous les moniteurs sont configurés en usine de la façon suivante :  
 CODE = 126  
 INTERNE = 0

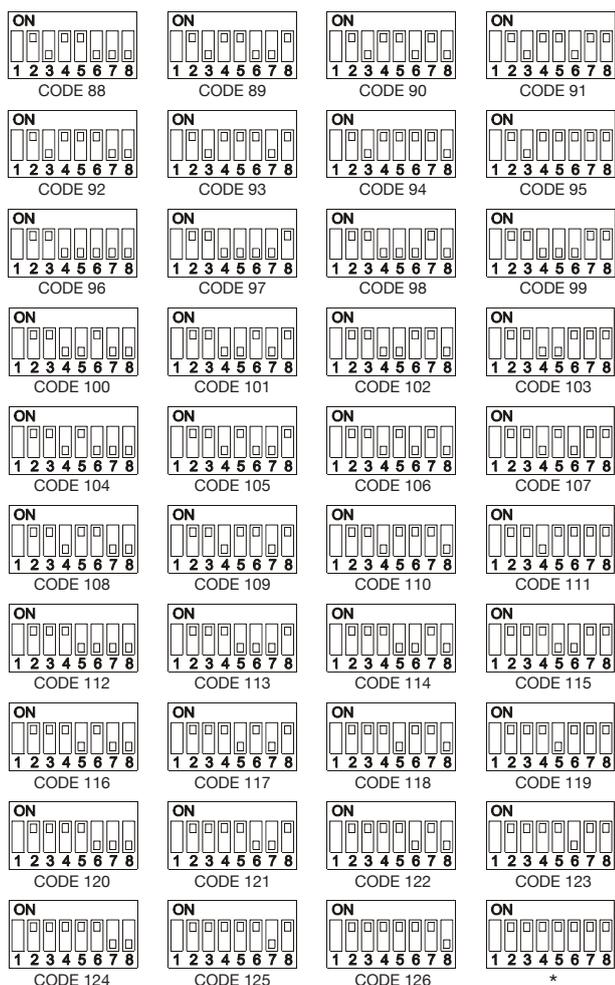
Dans ce mode, pour le fonctionnement correct du système, **il est toujours nécessaire de faire attention aux commutateurs pour les régler sur la valeur correcte.**

**CODE :** code utilisateur.  
 Saisir un nombre compris entre 0 et 126 conformément aux règles suivantes :

- La colonne ne doit pas comprendre d'appartements différents ayant le même code utilisateur.
- En cas de postes internes en parallèle dans le même appartement, ceux-ci doivent avoir le même code utilisateur.
- Les codes utilisateur de la même colonne doivent être consécutifs.

*✍ Pour saisir le code souhaité, utiliser les commutateurs CODE de 2 à 8 (2 = bit plus significatif - 8 = bit moins significatif) ; le commutateur 1 doit être en position OFF.*





(\*) Configuration non autorisée disponible pour développements futurs.

**INT** : code du poste interne de l'appartement.

Saisir un nombre compris entre 0 et 3 conformément aux règles suivantes :

- Si un seul poste interne est présent dans l'appartement, le code du poste interne doit être réglé sur 0.
- Dans les appartements, il est possible de brancher jusqu'à 4 postes internes en parallèle, ayant tous le même code utilisateur, mais avec des codes internes différents.

Le code du poste interne sert à identifier les différents postes internes d'un même utilisateur. Cela permet d'effectuer des appels intercommunication adressés à un poste interne donné, à l'intérieur du même appartement.

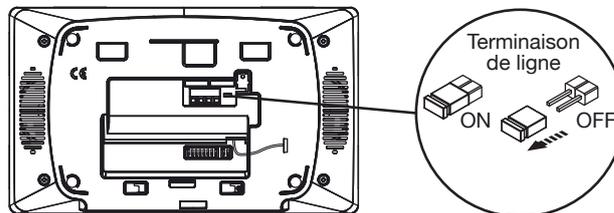
En cas d'appels intercommunication vers des appartements différents ou d'appels en provenance de postes externes et en cas d'appel à l'étage, tous les postes internes de l'utilisateur sonnent. Il est en outre nécessaire de rappeler ce qui suit :

- dès la réception d'un appel, le poste interne 0 sonnent immédiatement suivis des postes internes 1, 2 et 3 en séquence l'un après l'autre.
- Si l'appel provient d'un poste d'appel de vidéointerphonie, le poste interne 0 habilite la visualisation de l'image : les postes internes 1, 2 et 3 s'allument simplement.

Il est possible d'appuyer sur la touche des autres postes internes du même utilisateur pour visualiser l'image sur son moniteur (fonction « renvoi vidéo »).

Cette fonction est disponible seulement si l'alimentation additionnel (fourni) est installé.

### CONFIGURATION DES TERMINAISONS DE LIGNE



Sur le moniteur est présent un cavalier permettant d'activer la terminaison de ligne. Il est nécessaire d'activer la terminaison dans tous les dispositifs câblés à la fin d'une ligne qui ne repart pas avec un autre segment des bornes LINE OUT :

### PRESTATIONS

#### RÉCEPTION DES APPELS

Dès la réception d'un appel, le poste interne de l'utilisateur sonne avec la mélodie programmée en fonction de la provenance :

- Depuis le poste externe principal
- Depuis le poste externe secondaire
- Dispositif d'intercommunication
- À l'étage
- Depuis le standard

Durant une communication, il est possible d'accéder à certaines des fonctions présentes dans le menu principal. Pour accéder à ces fonctions, il est nécessaire d'appuyer sur la touche qui apparaît en haut à gauche.

Les fonctions disponibles seront les suivantes :



Après réception d'un appel de vidéointerphonie ou d'interphonie, il est toujours possible de piloter l'activation de la serrure électrique du poste externe, sans qu'il soit nécessaire de décrocher le combiné.

En cas d'appels par interphonie, intercommunication ou depuis le standard, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

#### FONCTION « RENVOI VIDÉO »

Si l'appartement comporte plusieurs postes internes en parallèle, les postes internes sonnent en séquence. Si l'appel provient d'un poste d'appel de vidéointerphonie, le poste interne 0 de l'utilisateur pilote également la visualisation de l'image tandis que sur les autres postes internes apparaît l'icône . Dans ce cas, durant tout le temps d'attente de décrochage (60 secondes à compter de l'appel), les autres postes internes peuvent visualiser l'image reprise de la caméra de surveillance sur leur moniteur par la pression de la touche d'activation automatique (fonction « renvoi vidéo »), jusqu'au décrochage d'un des moniteurs de l'utilisateur appelé.

Si l'image est déjà présente, la pression de la touche permet de sélectionner les caméras de surveillance éventuelles du seul poste appelant.

Après l'activation de la phonie, l'image de la caméra de surveillance principale sera affichée sur le poste interne qui a décroché. L'image de la caméra de surveillance sera donc toujours présente sur un seul écran à la fois.

En cas d'appel par interphonie, l'icône n'apparaît pas, juste l'icône pour activer la communication.



**RÉPONSE À UN APPEL**

En appuyant sur la touche , on entre en communication avec l'appelant (la touche à peine enfoncée commence à clignoter). En appuyant sur la touche, la communication est coupée et l'écran s'éteint.

**OUVRE-PORTE EN APPEL ET NOTIFICATION DE «PORTE OUVERTE»**

Une fois l'appel reçu du poste externe ou durant la communication avec un poste externe, il est possible d'ouvrir le portail pour piétons ou le portail motorisé en appuyant respectivement sur les touches  et .

Si les modules d'appel sont dotés de capteur de porte ouverte (et que le service d'absence n'est pas actif), avec la LED  il est possible de surveiller l'ouverture effective de la porte : la LED est à lumière fixe si la porte principale est ouverte et clignote si la porte secondaire est ouverte.

**MUTE MICROPHONE**

Quand on est en communication avec un dispositif quelconque de l'installation, il est possible de couper provisoirement le microphone du moniteur en appuyant sur la touche  qui commence à clignoter ; dans ce mode, il est possible de continuer à entendre la phonie de l'autre dispositif sans qu'il soit possible d'entendre la phonie du moniteur. En appuyant sur la touche  la communication redevient bidirectionnelle.

 L'éventuelle condition de mute du microphone est désactivée par le moniteur à la fin de la communication en cours.

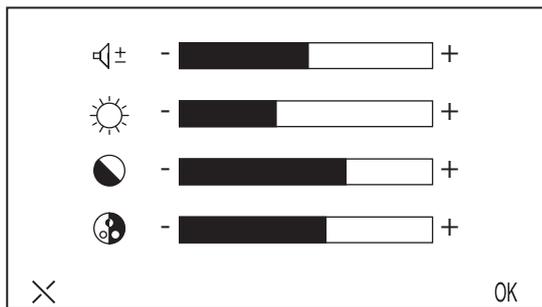
**SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE**

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (S+, S-) pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire ou d'un relais Urmet. Cette sonnerie est pilotée simultanément à l'émission d'une quelconque tonalité d'appel.

**CONFIGURATIONS AUDIO-VIDÉO EN APPEL**

Une fois un appel reçu ou en communication, il est possible d'effectuer certains réglages audio-vidéo :

- Appuyer sur la touche , la page-écran suivante apparaît



 En cas d'appel de vidéointerphonie, ce menu se superpose à l'image provenant du poste externe, tandis qu'en cas d'appel d'interphonie, d'appel intercommunication ou depuis le standard, seule la barre de réglage du volume du haut-parleur sera disponible.

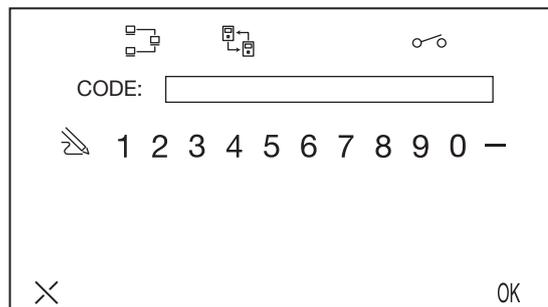
- Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches + et - situées à côté de la barre de niveau pour chaque paramètre :
  -  Volume du haut-parleur,
  -  Luminosité
  -  Contraste
  -  Couleur
- Appuyer sur OK pour confirmer ou bien sur X pour annuler les réglages.

**APPEL À L'ÉTAGE**

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (CP+ et CP-) présentes sur l'étrier en pose murale pour la connexion d'une touche d'appel à l'étage. En cas de réception d'appel à l'étage, le moniteur émet une sonnerie d'appel avec la mélodie sélectionnée par l'utilisateur ; l'écran ne s'allume pas. Si l'utilisateur comporte plusieurs postes internes en parallèle, brancher cette touche uniquement sur un poste interne. Les postes internes sonneront en séquence.

**APPEL INTERCOMMUNICATION ET ACTIVATION DES SERVICES SPÉCIAUX**

Il est possible d'envoyer des appels à d'autres appartements de la même colonne ou bien à d'autres postes internes du même appartement ou bien d'activer des services spéciaux. Après avoir allumé le moniteur avec la touche correspondante (7), en appuyant sur la touche  la page-écran suivante apparaît :



Dans la partie supérieure, il est possible de sélectionner le type d'appel :

- Appel interne  : Appel à l'intérieur du même appartement
- Appel externe  : Appel à l'extérieur de l'appartement mais dans la même colonne de vidéointerphonie
- Demande spéciale  : Demande de décodage spécial

**APPEL À D'AUTRES POSTES INTERNES DU MÊME APPARTEMENT**

Appuyer sur la touche , saisir le numéro du poste interne à appeler (de 0 à 3) et confirmer avec OK. Si la réponse ne vient pas dans le délai prédéfini, le moniteur s'éteint.

**APPEL À D'AUTRES APPARTEMENTS**

Appuyer sur la touche , saisir le code utilisateur à appeler (de 0 à 127) et confirmer avec OK. Si la réponse de l'utilisateur ne vient pas dans le délai prédéfini, le moniteur s'éteint.

**ACTIVATION DES SERVICES SPÉCIAUX**

Appuyer sur la touche , saisir le numéro du service spécial à appeler (de 1 à 250) et confirmer avec OK. Le numéro du service correspond à l'activation d'un ou plusieurs contacts de décodages spéciaux de l'installation.

**SÉLECTION DEPUIS LE RÉPERTOIRE**

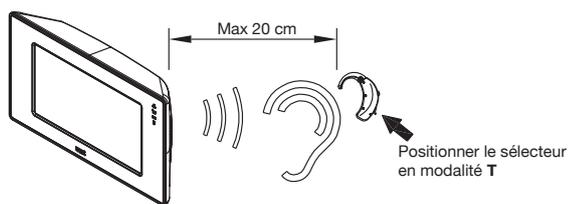
En alternative à l'insertion manuelle des codes, il est possible d'accéder au répertoire en appuyant sur la touche . Dans ce cas, pour envoyer un appel ou activer un décodage spécial il faut sélectionner l'utilisateur parmi ceux présents dans le répertoire et appuyer sur OK.

Si le système est employé, le moniteur émet une tonalité de dissuasion.

 L'appel intercommunication est seulement AUDIO

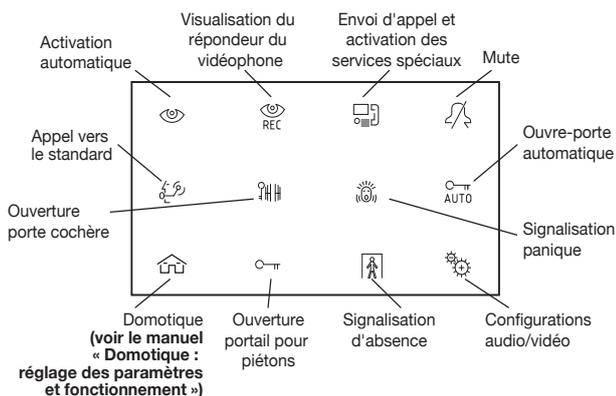
**FONCTIONNEMENT AVEC PROTHÈSE AUDITIVE**

Le moniteur est doté d'un dispositif permettant aux malentendants, pourvus d'un appareil auditif spécifique, d'entendre leur interlocuteur depuis le poste d'appel ou d'autres vidéophones en cas d'appels intercommunication. Ce dispositif est en mesure de s'interfacer avec des appareils auditifs pour malentendants avec fonction « T », situés à une distance d'environ 20 cm.



### MENU PRINCIPAL

En allumant le moniteur avec la touche appropriée (7), il est possible d'accéder au menu principal :



### ACTIVATION AUTOMATIQUE

Le service d'activation automatique affiche sur l'écran l'image reprise des modules d'appel présents dans l'installation. Quand le système est en stand-by, appuyer sur la touche et attendre que sur le moniteur apparaisse l'image (la première image qui se présente est celle provenant du module d'appel principal n°0) ; rappuyer sur la touche pour passer aux modules d'appel suivants. Les modules d'appel principaux seront visualisés avant tout, puis les modules secondaires de la colonne. En activant la phonie avec la touche on entre en communication audio et vidéo avec le poste d'appel au moment sélectionné ; une seconde pression de la touche met fin à l'activation automatique.

Il n'est pas possible d'effectuer l'activation automatique si la colonne est déjà employée dans une conversation. Si lorsque la demande d'activation automatique est envoyée, la colonne est déjà employée dans une autre conversation, le moniteur émet une tonalité de dissuasion.

Durant l'activation automatique, seront disponibles toutes les fonctions présentes durant une conversation normale suite à un appel.

### APPEL VERS LE STANDARD

Cette fonction permet d'entrer en communication avec le standard de conciergerie : appuyer sur la touche pour envoyer l'appel vers le standard. Si dans les 10 s il n'y a pas de réponse à l'appel, le moniteur émet une tonalité de dissuasion et l'appel est mémorisé dans le standard.

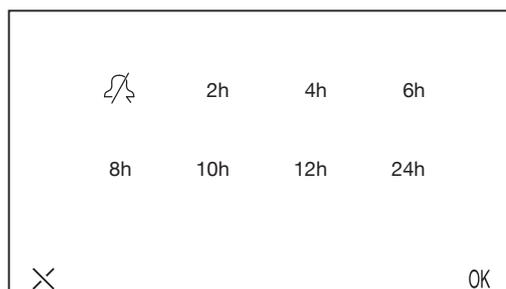
L'appel vers le standard est seulement AUDIO

### SIGNALISATION PANIQUE

Appuyer sur la touche pour activer la fonction. Quand l'utilisateur appuie sur la touche, une demande d'aide est envoyée au standard de conciergerie.

### FONCTION MUTE DU HAUT-PARLEUR DE SONNERIE

En appuyant sur la touche la page-écran suivante est visualisée



L'utilisateur peut choisir de désactiver la sonnerie de manière permanente ou durant un temps établi de 2, 4, 6, 8, 10, 12 ou 24h (heures). Une fois le temps imparti écoulé, la fonction MUTE sera automatiquement désactivée.

En appuyant sur la touche dans cette page-écran, la fonction MUTE est habilitée de manière permanente et on revient à la page d'accueil.

Pour régler la fonction MUTE temporisée, appuyer sur la touche correspondant à la période désirée et confirmer avec OK.

La fonction MUTE activée en permanence ou temporisée peut être désactivée à tout moment en appuyant sur la touche dans la page d'accueil.

Quand la fonction MUTE est activée - de manière permanente ou temporisée - la LED est allumée.

Si durant la fonction MUTE temporisée, une coupure d'alimentation du MODO se vérifie, la fonction MUTE est désactivée et ne sera plus active au rétablissement de l'alimentation (la LED sera éteinte).

### OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE

Le service d'ouvre-porte automatique permet d'ouvrir directement la porte suite à la réception d'un appel. Pour activer cette fonction, il faut sélectionner l'icône . Une fois la fonction active, la LED s'éteint.

### SIGNALISATION ABSENCE (pour développements futurs)

Le service de signalisation d'absence permet d'informer le système sur l'absence d'une personne à l'intérieur de l'appartement. Cette fonction peut être activée depuis le moniteur avec INT = 0 en appuyant sur la touche .

Une fois la fonction active, la LED clignote lentement.

### RÉPONDEUR VIDÉOINTERPHONIE (pour développements futurs)

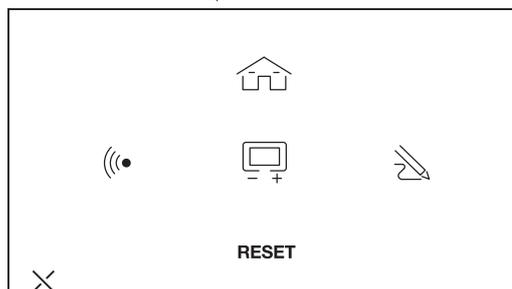
En présence de messages vidéo enregistrés, la LED clignote lentement. Pour accéder aux messages :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK.

Cette fonction est disponible si un répondeur vidéointerphonie centralisé de colonne est présent sur l'installation.

### CONFIGURATIONS AUDIO/VIDÉO

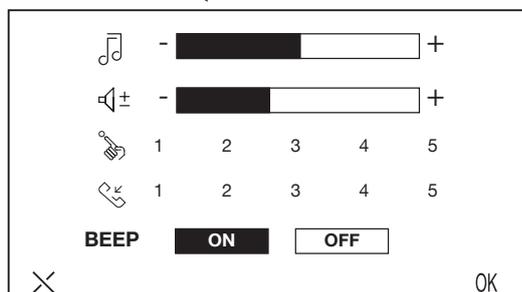
En appuyant sur la touche on accède au sous-menu suivant :





## CONFIGURATIONS AUDIO

En appuyant sur la touche  la page-écran suivante apparaît :



 Tous les réglages effectués depuis cette page-écran sont mémorisés en appuyant sur la touche OK et restent valides pour tous les appels successifs. Pour annuler les réglages, appuyer sur X.

### Réglage du volume de la sonnerie

Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches + et - situées à côté de la barre de niveau marquée avec l'icône . À chaque variation, une sonnerie est reproduite avec le volume réglé.

### Réglage du volume du haut-parleur de phonie

Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches + et - situées à côté de la barre de niveau marquée avec l'icône .

### Choix de la mélodie d'appel par interphonie

Appuyer sur un des cinq numéros postés à proximité de l'icône  ; la sonnerie sélectionnée pour l'appel interphonie est reproduite.

### Choix de la mélodie d'appel à l'étage

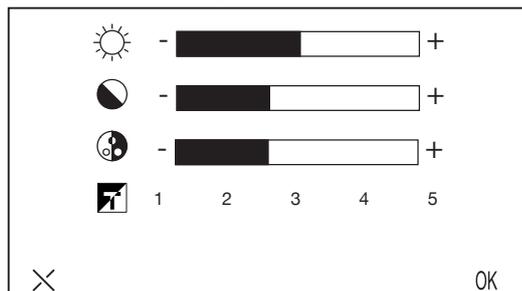
Appuyer sur un des cinq numéros postés à proximité de l'icône  ; la sonnerie sélectionnée pour l'appel à l'étage est reproduite.

### Activation de la tonalité de pression des touches

Appuyer sur la touche ON ou sur la touche OFF pour activer ou désactiver la tonalité de pression des touches. Lorsque la fonction est activée, la pression des touches sur le moniteur est confirmée par un bip.

## CONFIGURATIONS VIDÉO

En appuyant sur la touche  la page-écran suivante apparaît :



 Tous les réglages effectués depuis cette page-écran sont mémorisés en appuyant sur la touche OK et restent valides pour tous les appels successifs. Pour annuler les réglages, appuyer sur X.

### Réglage de la luminosité

Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches + et - situées à côté de la barre de niveau marquée avec l'icône .

### Réglage du contraste

Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches + et - situées à côté de la barre de niveau marquée avec l'icône .

### Réglage de la couleur

Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches + et - situées à côté de la barre de niveau marquée avec l'icône .

### Choix du thème

Appuyer sur un des cinq numéros postés à proximité de l'icône  ; la couleur des inscriptions et de l'arrière-plan varie en fonction du thème sélectionné.

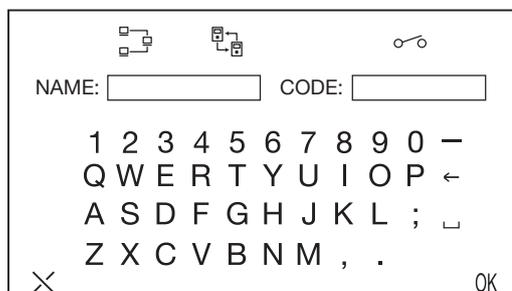
## RÉPERTOIRE DU VIDÉOINTERPHONIE

Dans le répertoire de vidéo-interphonie il est possible d'introduire jusqu'à 128 numéros (numéros des utilisateurs et numéros spéciaux). Pour ajouter, modifier ou éliminer des numéros du répertoire, il faut entrer dans le menu approprié en appuyant sur la touche .

### Ajouter un enregistrement dans le répertoire

Pour ajouter un nom dans le répertoire :

- Sélectionner l'icône , le premier enregistrement vide parmi les 128 disponibles sera visualisé



- Après avoir sélectionné l'enregistrement, sélectionner le type de fonction qu'on souhaite régler, les fonctions possibles sont :
  - Appel interne  : Appel à l'intérieur du même appartement
  - Appel externe  : Appel à l'extérieur de l'appartement mais dans la même colonne de vidéo-interphonie
  - Demande spéciale  : Demande de décodage spécial
- Introduire le nom qu'on souhaite assigner au numéro (16 caractères maximum)
- Introduire le code qu'on souhaite assigner au numéro
  - Pour les appels internes, les codes admissibles vont de 0 à 3
  - Pour les appels externes, les codes admissibles vont de 0 à 127
  - Pour les fonctions spéciales, les codes admissibles vont de 0 à 250
- Appuyer sur OK pour confirmer ou bien sur X pour revenir au menu précédent sans sauvegarder l'enregistrement.

### Modifier un enregistrement du répertoire

Pour modifier un enregistrement du répertoire :

- Sélectionner l'icône .
- Sélectionner l'enregistrement qu'on veut modifier.
- Après avoir sélectionné l'enregistrement, procéder comme indiqué au paragraphe précédent « ajouter un enregistrement dans le répertoire »

### Supprimer un enregistrement du répertoire

Pour supprimer un enregistrement du répertoire :

- Sélectionner l'icône .
- Sélectionner l'enregistrement qu'on veut éliminer
- Appuyer sur OK pour confirmer la suppression ou bien sur X pour revenir au menu précédent sans éliminer l'enregistrement.

## RESET DU SYSTÈME

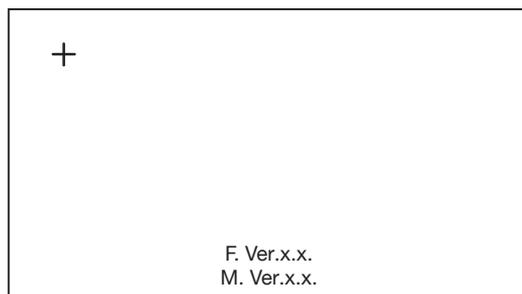
Le reset du système est protégé par un mot de passe car en plus de rétablir tous les paramètres par défaut, cela supprime tout le répertoire et l'historique des consommations (voir la notice « Domotique : réglage des paramètres et fonctionnement »).

- Dans le menu des réglages , sélectionner l'icône **RESET**. L'écran affiche la page-écran de demande de mot de passe
- saisir le **mot de passe 1937** et confirmer avec **OK**. L'écran affiche la page-écran de demande de confirmation
- pour confirmer le reset appuyer sur l'icône **YES**.

## ÉTALONNAGE DE L'ÉCRAN TACTILE

Si on veut étalonner de nouveau l'écran tactile (au cas où il n'y a plus de correspondance entre la touche enfoncée et la fonction désirée), il est possible d'effectuer la procédure suivante.

Allumer l'écran avec la touche appropriée (7), et en maintenant enfoncée la touche d'allumage (7), appuyer sur l'icône . Sur l'écran apparaît la page-écran suivante :



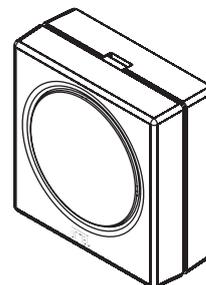
Appuyer avec le doigt sur la croix et maintenir appuyé jusqu'à l'émission d'un bip, répéter l'opération chaque fois que la croix apparaît sur l'écran en 9 points différents. Quand l'écran s'éteint, l'étalonnage est terminé.

 Si durant la procédure, on appuie sur la touche ON/OFF (7), l'écran s'éteint en interrompant l'étalonnage.

### DOMOTIQUE : RÉGLAGE DES PARAMÈTRES ET FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser les fonctions domotiques (HA), ou pour visualiser les consommations relevées par le compteur à impulsions connecté localement, il est nécessaire de régler sur le moniteur MODO une série de paramètres de configuration.

### INTERFACE YOKIS POUR MODO 2VOICE Réf. 1083/85



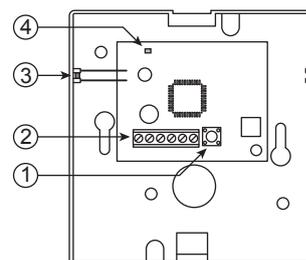
L'interface domotique 1083/85 permet de connecter le moniteur MODO 1717/12H du système 2Voice au Bus Radio de la domotique YOKIS.

Avec ce dispositif, depuis le moniteur 1717/12H il est possible d'activer jusqu'à 8 scénarios de manière simple et intuitive.

 Au moment où on connecte le moniteur à l'interface domotique 1083/85 la fonction de répétition d'appel n'est plus disponible, mais la fonction d'appel à l'étage peut encore être utilisée.

### STRUCTURE

#### DESCRIPTION DES COMPOSANTS

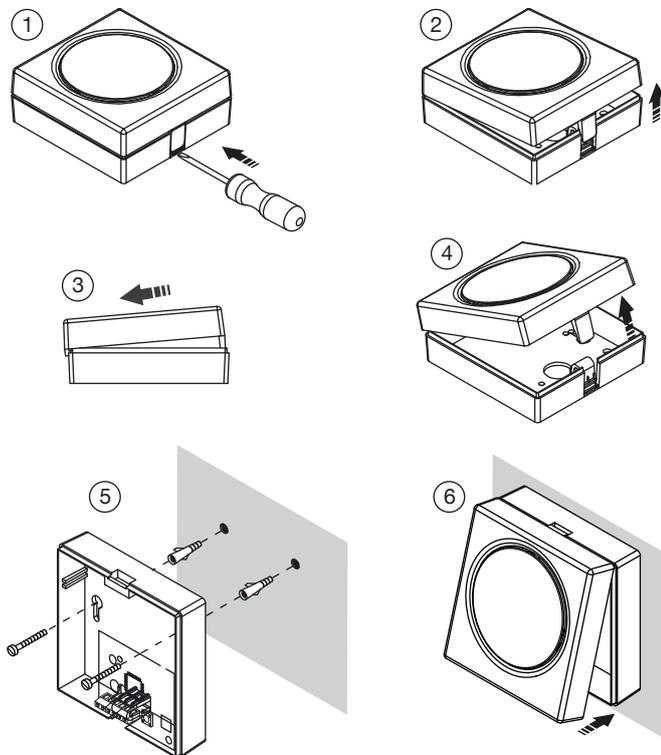


1. Touche pour entrer en programmation (si brièvement appuyée) ou de reset du dispositif (si appuyée pendant plus de 5 secondes)
2. Borniers de connexion
3. LED bleue de confirmation de la commande Yokis envoyée
4. LED jaune de confirmation de l'entrée en programmation



## INSTALLATION

Fixer le dispositif en pose murale avec des vis et des chevilles (livrées) comme indiqué ci-après :



*Dans l'installation finale, les moyens de fixation doivent être en mesure de supporter adéquatement le poids du produit. Il faut donc tester les moyens de montage en appliquant un poids additionnel de 50 N au centre de gravité du produit pendant 1 minute et vérifier ensuite leur efficacité.*

## DESCRIPTION DES BORNES

- ⊘ CP+ } Appel à l'étage / Signaux Yokis
  - ⊘ CP- } Appel à l'étage / Signaux Yokis
  - ⊘ S+ } Signaux Yokis
  - ⊘ S- } Signaux Yokis
  - ⊘ V+ Alimentation du dispositif (entrée positive)
  - ⊘ V- Alimentation du dispositif (entrée négative)
- } par alimentation livré avec le moniteur

## CONFIGURATION DE L'INTERFACE YOKIS

Configurer d'abord tous les modules Yokis présents dans l'installation en utilisant la télécommande à 8 canaux (TLC8CP), il est ensuite possible de copier la configuration de la télécommande à 8 canaux sur l'interface (1083/85).

La modalité est la suivante :

- a) Sur l'interface Yokis :
  - 1) Appuyer brièvement sur la touche (1)
  - 2) La LED jaune commence à clignoter puis reste à lumière fixe.
  - 3) La LED bleue clignote durant l'attente de la copie (environ 30 secondes)
- b) Sur la télécommande à 8 canaux :
  - 1) Exerçer 10 pressions rapides sur une touche quelconque.
  - 2) La LED de la télécommande clignote rapidement.
  - 3) Tandis que la LED clignote, exerçer 14 pressions rapides sur une touche quelconque.
  - 4) L'extinction de la LED jaune, présente sur l'interface, indique la fin de la procédure de copie.

## RESET DE L'INTERFACE YOKIS

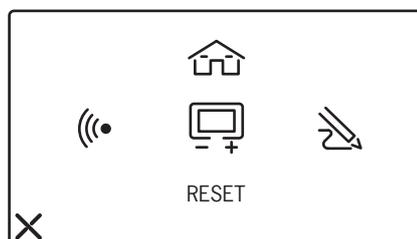
La procédure de reset efface toutes les configurations mémorisées sur le dispositif.

1. Appuyer pendant plus de 5 secondes sur la touche (1).
2. La LED jaune commence à clignoter puis reste à lumière fixe.
3. La LED bleue clignote 3 fois.
4. L'extinction de la LED jaune, présente sur l'interface, indique la fin de la procédure de reset.

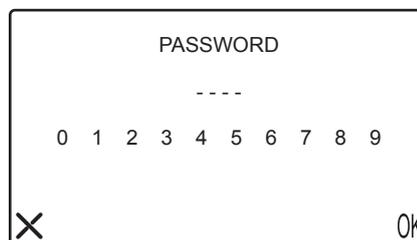
## RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE LA DOMOTIQUE YOKIS SUR LE MONITEUR MOD0

Avant d'utiliser les fonctions de la domotique Yokis il est nécessaire de régler sur le moniteur MOD0 une série de paramètres de configuration.

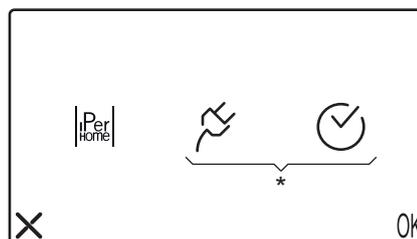
- En sélectionnant l'icône dans le menu principal, on accède au menu général de tous les réglages du moniteur (menu réglages).



- Pour accéder au menu des réglages domotiques, sélectionner l'icône . L'accès est protégé par un *mot de passe* **1937**, qui est prédéfini et non modifiable. Ci-après, la page-écran de saisie du mot de passe.

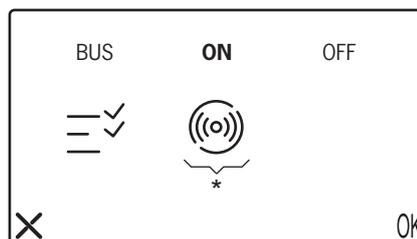


- En saisissant le bon mot de passe et en sélectionnant l'icône on accède au menu requis.



(\*) Icônes à ne pas utiliser

En sélectionnant l'icône on accède au menu d'où on active ou désactive les fonctions de la domotique Yokis. La page-écran suivante montre l'aspect de l'écran quand la domotique Yokis a été habilitée en sélectionnant l'icône **ON**.



(\*) L'icône ne doit pas être utilisée.

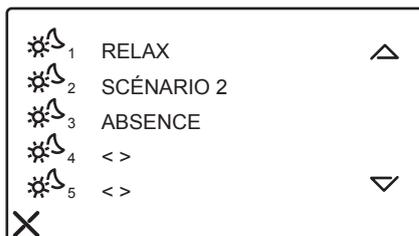


En sélectionnant l'icône on doit assigner des noms aux scénarios.

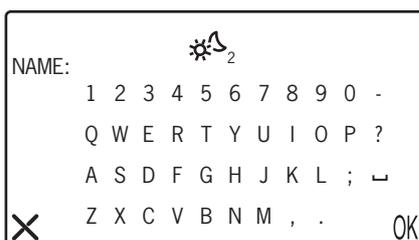
- Si le bus est réglé sur **OFF** les icônes et ne seront pas visibles.

Si le bus est réglé sur **ON** il n'est pas possible d'utiliser une sonnerie supplémentaire connectée aux bornes S+/S-. Inversement, la prestation d'appel à l'étage, qui fait usage des bornes CP+/CP-, continue à être disponible (voir le schéma d'installation).

La liste des noms de scénarios peut être parcourue en touchant les icônes de l'écran .

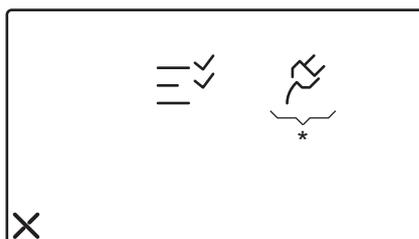


- MODO peut commander jusqu'à **8 scénarios différents**. En sélectionnant l'icône du scénario auquel assigner un nom, on visualise une page-écran avec clavier : saisir un nom d'une longueur de 16 caractères maximum et sélectionner **OK** pour confirmer. De la même façon, il est possible de modifier un nom déjà présent dans la liste.



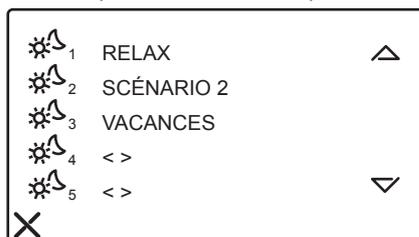
### ACTIVATION DE SCÉNARIOS

En sélectionnant l'icône dans la page d'accueil, on visualise le menu suivant :



(\*) Icône à ne pas utiliser

En sélectionnant l'icône on accède à la liste des scénarios (maximum 8). Il est possible d'activer les scénarios auxquels a été assigné un nom. Pour activer un scénario, sélectionner celui désiré. Sélectionner l'icône X pour revenir au menu précédent.



Afin d'éviter des actionnements indésirables, il n'est pas possible d'actionner 2 fois de suite le même scénario.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation (*) :	24 V
Courant d'absorption au repos :	2 mA
Courant d'absorption maximum :	15 mA
Distance maximum entre l'interface Yokis et le moniteur :	15 m
Dimensions des borniers :	<b>fil toronné 0,75 mm<sup>2</sup> [AWG18]</b> <b>fil unipolaire 1 mm<sup>2</sup> [AWG17]</b>

(\*) Utiliser l'alimentation externe livré avec le moniteur, dont l'alimentation fournie est conforme aux exigences de source à puissance limitée (LPS), et protégée contre les courts-circuits et les surcharges en accord avec les exigences de la norme EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2.

- Portée radio :
- à l'intérieur d'une habitation de 100m<sup>2</sup> avec traversée perpendiculaire d'un mur porteur ou d'une dalle ;
  - 250 m à l'air libre.

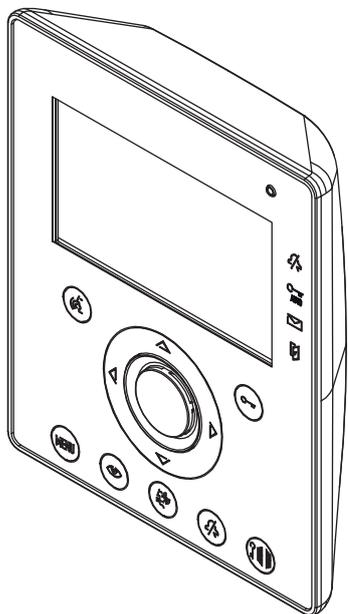
Dans les deux cas, réduction de la portée en présence d'éléments métalliques, traversée de murs, parois ou cloisons.

Transmission radio : la LED de l'émetteur s'allume seulement dans le cas où la transmission est réussie. En cas de portée insuffisante, l'ajout d'un récepteur intermédiaire permet de résoudre le problème. Faire référence au manuel d'instructions des émetteurs Yokis.

Fréquence radio :	2,4 GHz
Dimensions :	80 x 80 x 32 mm
Température de fonctionnement :	-5 ÷ +45 °C



**MONITEUR MAINS LIBRES COULEUR MOD. AIKO Réf.1716/1 ET Réf.1716/2**



Le moniteur Aiko est caractérisé par un design épuré et minimaliste. Les commandes sont gérées en effleurant les touches présentes sur la façade, grâce à la technologie soft-touch, et au moyen d'un menu OSD (On Screen Display) facile à utiliser grâce aux icônes intuitives qui guident l'utilisateur. L'écran, large et à affichage couleur, garantit une vision optimale sous tous les angles.

Pour les appels intercommunication et pour l'activation des décodages spéciaux il est possible de mémoriser dans le répertoire jusqu'à 32 codes d'appel ou d'activation.

Les modèles disponibles sont de deux couleurs différentes :

- Noir **Réf.1716/1**
- Blanc **Réf.1716/2**

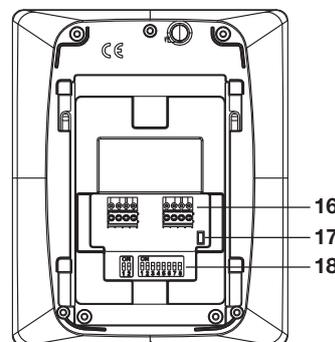
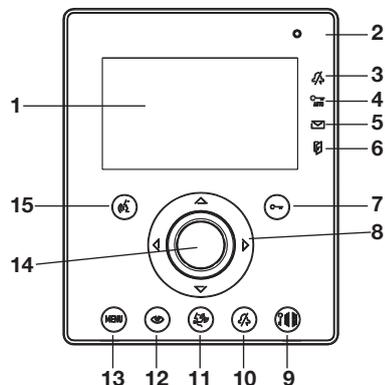
**DESCRIPTION DU DISPOSITIF**

Les principales caractéristiques du moniteur sont les suivantes :

- Module vidéo LCD de 4,3 po couleur rétro-éclairé.
- Visibilité de l'image avec grand angle d'inclinaison dans toutes les directions même sans bascules mécaniques.
- 4 icônes rétro-éclairées de signalisation.
- Fonction ouvre-porte automatique activable depuis le menu : à la réception d'un appel provenant d'un poste externe, une commande d'ouverture de porte est envoyée. La fonction activée est signalée par l'allumage d'une LED.
- Signalisation porte ouverte.
- Réglage du volume d'appel avec possibilité d'exclusion (fonction MUTE).
- Sélection automatique du standard vidéo en fonction de la fréquence du signal en entrée.
- Réglage de la luminosité et du contraste depuis le menu.



*Pour le nettoyage de la façade du moniteur, utiliser des produits pour surfaces délicates et un chiffon doux. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.*



- 1 - Écran
- 2 - Microphone
- 3 - Indication mute appel activé (LED verte)
- 4 - Indication ouvre-porte automatique actif (LED verte)
- 5 - Indication messages présents (LED verte)
- 6 - Indication porte ouverte ou signalisation d'absence activée (LED rouge)
- 7 - Touche ouvre-porte - Touche contextuelle OK
- 8 - Touches de navigation
- 9 - Touche ouvre-porte portail motorisé
- 10 - Touche d'exclusion sonnerie (MUTE)
- 11 - Touche d'appel vers le standard
- 12 - Touche d'activation automatique
- 13 - Touche de menu
- 14 - Haut-parleur
- 15 - Touche d'activation/désactivation phonie - Touche contextuelle X
- 16 - Bornes de connexion au système
- 17 - Terminaison de ligne
- 18 - Commutateurs de configuration :
  - 2 pour définir le numéro du moniteur à l'intérieur de l'appartement
  - 8 pour définir le numéro de l'appartement dans la colonne



*Le moniteur Aiko est pourvu d'un dispositif pour les malentendants.*



**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Tension d'alimentation :	<b>36 – 48Vcc</b>
Absorption maximale :	<b>160mA</b>
Au repos :	<b>3mA</b>
Version CCIR	
Fréquence verticale :	<b>50Hz ± 2Hz</b>
Fréquence horizontale :	<b>15625Hz ± 300Hz</b>
Version EIA	
Fréquence verticale :	<b>60Hz ± 2Hz</b>
Fréquence horizontale :	<b>15734Hz ± 300Hz</b>
Signal vidéo :	<b>1Vpp 75Ω nominaux</b> <b>1Vpp -6dB minimum</b>
Écran à cristaux liquides :	<b>4,3 po rétro-éclairé</b>
Angle de vision horizontale :	<b>+80° ÷ -80°</b>
Angle de vision verticale :	<b>+80° ÷ -80°</b>
Luminosité :	<b>500cd/m<sup>2</sup></b>
Dimensions de l'écran :	<b>105 x 67mm</b>
Résolution :	<b>480H x 272V pixels</b>
Système couleur :	<b>PAL</b>
Retard d'allumage :	<b>4 sec. max</b>
Capsule émettrice :	<b>microphone à électret</b>
Capsule réceptrice : haut-parleur :	<b>45Ω</b>
Température de fonctionnement :	<b>-5° ÷ +45°C</b>
Humidité max :	<b>95% HR</b>

**DESCRIPTION DES BORNES**

- ⊗ ] CP      Touche d'appel à l'étage
- ⊗ S+      Positif pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire
- ⊗ S-      Négatif pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire
- ⊗ ] LINE IN    Ligne Bus entrante
- ⊗ ] LINE OUT    Ligne Bus sortante

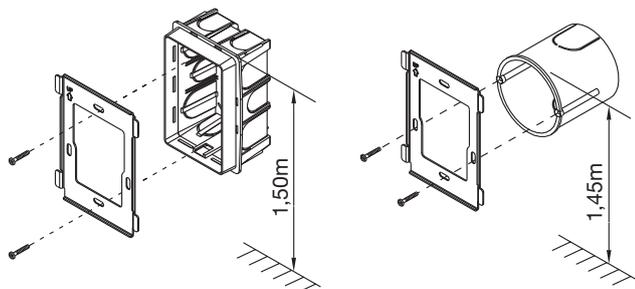
**NETTOYAGE**

Pour le nettoyage de la façade du moniteur, utiliser des produits pour surfaces délicates et un chiffon doux. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

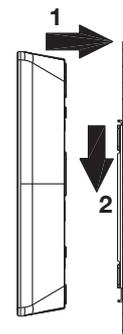
**INSTALLATION**

**POSE MURALE**

Emmurer le boîtier d'encastrement à la hauteur indiquée dans la figure suivante. Fixer l'étrier au boîtier d'encastrement.

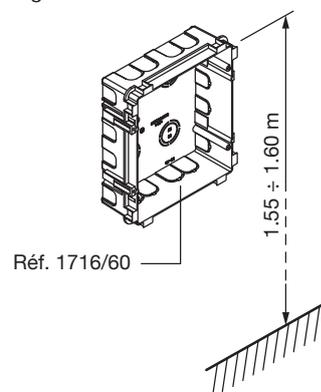


Réaliser les branchements et les réglages des commutateurs. Au terme de la programmation, fixer le moniteur à l'étrier.

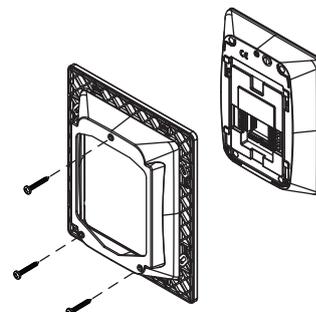


**INSTALLATION À ENCASTREMENT**

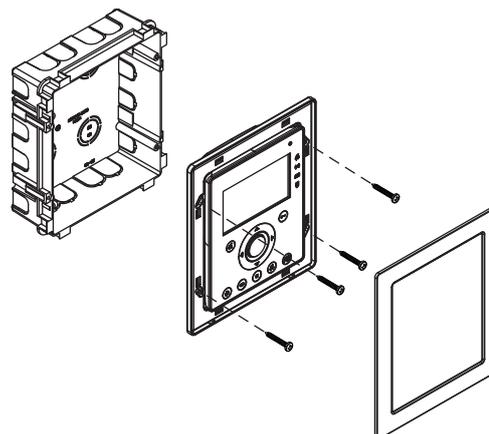
- Emmurer le boîtier d'encastrement Réf. 1716/60 à la hauteur indiquée dans la figure suivante.



- Fixer le cadre au moniteur.

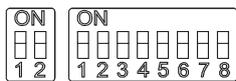
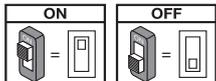


- Réaliser les branchements et les réglages des commutateurs.
- Fixer le cadre avec le moniteur au boîtier d'encastrement.
- Compléter l'installation avec le cadre encastrable.





## CONFIGURATION DES POSTES INTERNES


**INT CODE**


**Valeurs implicites :** tous les moniteurs sont configurés en usine de la façon suivante :

CODE = 127

INTERNE = 0

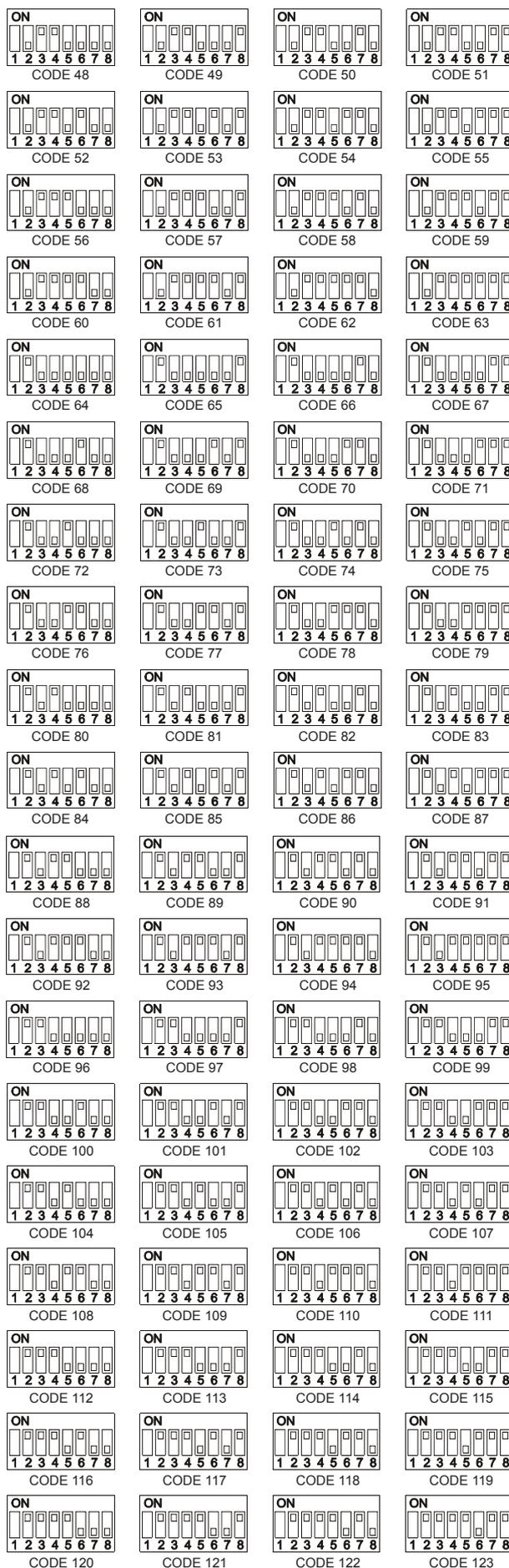
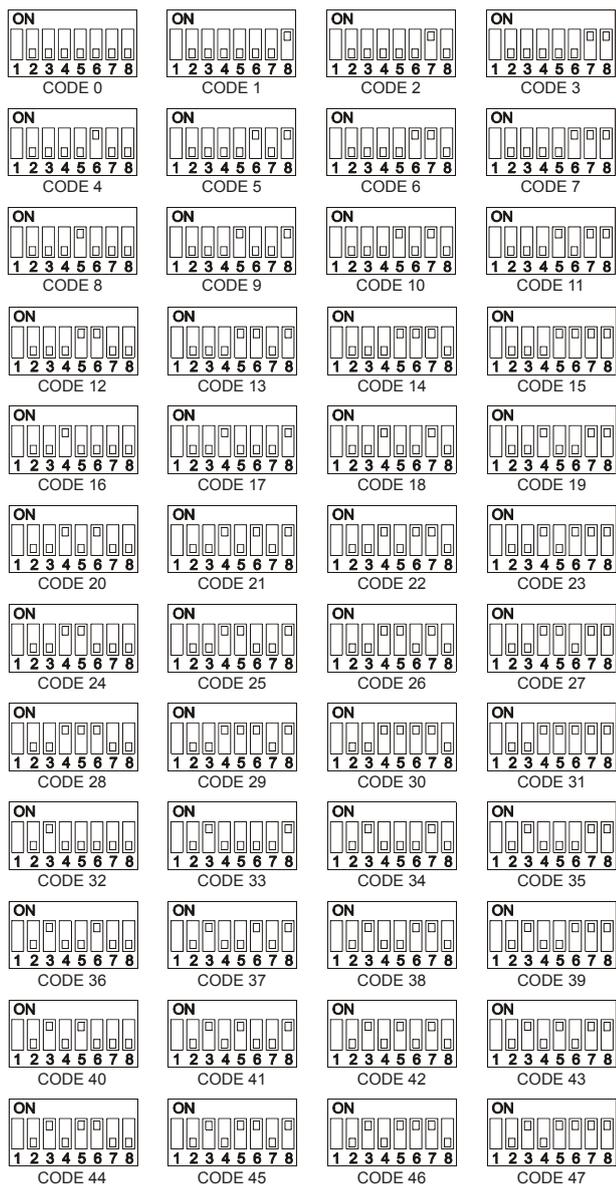
Dans ce mode, pour le fonctionnement correct du système, **il est toujours nécessaire de faire attention aux commutateurs pour les régler sur la valeur correcte.**

**CODE :** code utilisateur.

Saisir un nombre compris entre 0 et 127 conformément aux règles suivantes :

- La colonne ne doit pas comprendre d'appartements différents ayant le même code utilisateur.
- En cas de postes internes en parallèle dans le même appartement, ceux-ci doivent avoir le même code utilisateur.
- Les codes utilisateur de la même colonne doivent être consécutifs.

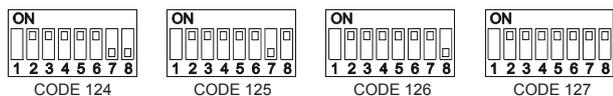
Pour saisir le code souhaité, utiliser les commutateurs CODE de 2 à 8 (2 = bit plus significatif - 8 = bit moins significatif) ; le commutateur 1 doit être en position OFF.





## MONITEUR MAINS LIBRES COULEUR MOD. AIKO Réf.1716/1 ET Réf.1716/2

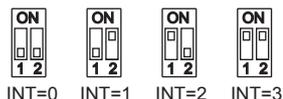
### PERFORMANCES



**INT** : code du poste interne de l'appartement.

Saisir un nombre compris entre 0 et 3 conformément aux règles suivantes :

- Si un seul poste interne est présent dans l'appartement, le code du poste interne doit être réglé sur 0.
- Dans les appartements, il est possible de brancher jusqu'à 4 postes internes en parallèle, ayant tous le même code utilisateur, mais avec des codes internes différents.



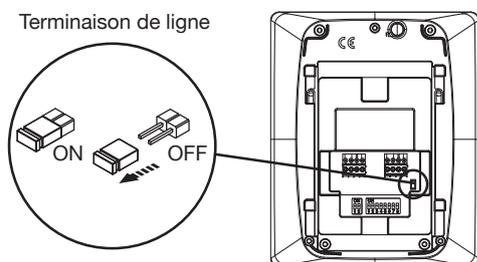
Le code du poste interne sert à identifier les différents postes internes d'un même utilisateur. Cela permet d'effectuer des appels intercommunication adressés à un poste interne donné, à l'intérieur du même appartement.

En cas d'appels intercommunication vers des appartements différents ou d'appels en provenance de postes externes et en cas d'appel à l'étage, tous les postes internes de l'utilisateur sonnent. Il est en outre nécessaire de rappeler ce qui suit :

- dès la réception d'un appel, le poste interne 0 sonnent immédiatement suivis des postes internes 1, 2 et 3 en séquence l'un après l'autre.
- Si l'appel provient d'un poste d'appel de vidéointerphonie, le poste interne 0 habilite l'allumage de l'écran.

En appuyant sur la touche , il est possible d'activer le moniteur des autres postes internes du même utilisateur, tout en désactivant l'autre (fonction « renvoi vidéo »).

### CONFIGURATION DES TERMINAISONS DE LIGNE



Sur le moniteur est présent un cavalier permettant d'activer la terminaison de ligne. Il est nécessaire d'activer la terminaison dans tous les dispositifs câblés à la fin d'une ligne qui ne repart pas avec un autre segment des bornes LINE OUT.

### PERFORMANCES

#### RÉCEPTION DES APPELS ET FONCTION « RENVOI VIDÉO »

Dès la réception d'un appel, le poste interne de l'utilisateur sonne avec la mélodie programmée en fonction de la provenance :

- Depuis le poste externe principal
- Depuis le poste externe secondaire
- Dispositif d'intercommunication
- À l'étage
- Depuis le standard

Après réception d'un appel de vidéointerphonie ou d'interphonie, il est toujours possible de piloter l'activation de la serrure électrique du poste externe, sans qu'il soit nécessaire de décrocher le combiné.

Si l'appartement comporte plusieurs postes internes en parallèle, les postes internes sonnent en séquence. Si l'appel provient d'un poste externe vidéointerphonie, le poste interne 0 de l'utilisateur pilote également l'allumage de l'écran. Dans ce cas, durant le temps d'attente de décrochage (60 secondes à compter de l'appel avant

le décrochage du combiné), les autres internes peuvent allumer leur écran à travers l'actionnement de la touche d'activation automatique  (fonction « renvoi vidéo »), jusqu'à la réponse d'un des moniteurs de l'utilisateur appelé.

Si l'image est déjà présente, la pression de la touche  permet de sélectionner les caméras de surveillance éventuelles du seul poste appelant.

Après l'activation de la phonie, l'image de la caméra de surveillance principale sera affichée sur le poste interne qui a décroché.

L'image de la caméra de surveillance sera donc toujours présente sur un seul écran à la fois.

### RÉPONSE À UN APPEL

En appuyant sur la touche , on entre en communication avec l'appelant (la touche à peine enfoncée commence à clignoter). En appuyant sur la touche, la communication est coupée et l'écran s'éteint.

### OUVRE-PORTE EN APPEL ET NOTIFICATION DE «PORTE OUVERTE»

Une fois l'appel reçu du poste externe ou durant la communication avec un poste externe, il est possible d'ouvrir le portail pour piétons ou le portail motorisé en appuyant respectivement sur les touches  et .

Si les modules d'appel sont dotés de senseur de porte ouverte (et que le service d'absence n'est pas actif), avec la LED  il est possible de surveiller l'ouverture effective de la porte : la LED est allumée fixe si la porte principale est ouverte et clignote si la porte secondaire est ouverte.

### FONCTION MUTE DU HAUT-PARLEUR DE SONNERIE

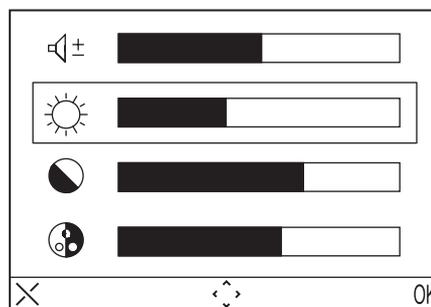
Cette fonction permet d'exclure la sonnerie d'appel. Pour activer cette fonction appuyer sur la touche . Quand celle-ci est activée, la LED MUTE  s'allume et à la réception de l'appel, le dispositif ne sonne pas.

### SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (S+, S-) pour le raccordement d'une sonnerie supplémentaire ou d'un relais. Cette sonnerie est pilotée simultanément à l'émission d'une quelconque tonalité d'appel.

### CONFIGURATIONS AUDIO-VIDÉO EN APPEL

Une fois l'appel reçu ou en communication, il est possible d'effectuer certains réglages audio/vidéo : en appuyant sur la touche **MENU**, la page-écran suivante apparaît



Ce menu se superpose à l'image provenant du poste externe

- Sélectionner  (Volume haut-parleur),  (Luminosité),  (Contraste),  (Couleur) en utilisant les touches de direction Haut/bas.
- Sélectionner la valeur désirée en utilisant les touches de direction Droite/Gauche
- Appuyer sur (OK) pour confirmer ; appuyer sur (X) pour annuler ou appuyer sur MENU pour sortir des réglages.



## APPEL À L'ÉTAGE

Le moniteur est doté d'une paire de bornes (CP) pour le branchement de la touche d'appel à l'étage. En cas de réception d'appel à l'étage, le moniteur émet une sonnerie d'appel avec la mélodie sélectionnée par l'utilisateur ; l'écran ne s'allume pas. Si l'utilisateur comporte plusieurs postes internes en parallèle, brancher cette touche uniquement sur un poste interne. Les postes internes sonneront en séquence.

## ACTIVATION AUTOMATIQUE

Le service d'activation automatique affiche sur l'écran l'image reprise des modules d'appel présents dans l'installation. Quand le système est en stand-by, appuyer sur la touche et attendre que sur le moniteur apparaisse l'image (la première image qui se présente est celle provenant du module d'appel principal n°0) ; appuyer sur la touche pour passer aux modules d'appel suivants. Les modules d'appel principaux seront visualisés avant tout, puis les modules secondaires de la colonne. En activant la phonie avec la touche on entre en communication audio et vidéo avec le poste d'appel au moment sélectionné. Une seconde pression de la touche met fin à l'activation automatique.

Il n'est pas possible d'effectuer l'activation automatique si la colonne est déjà employée dans une conversation. Si lorsque la demande d'activation automatique est envoyée, la colonne est déjà employée dans une autre conversation, le moniteur émet une tonalité de dissuasion.

## APPEL VERS LE STANDARD

Cette fonction permet d'entrer en communication avec le standard de conciergerie : appuyer sur la touche pour envoyer l'appel au standard. Si dans les 10 s il n'y a pas de réponse à l'appel, le moniteur s'éteint et l'appel est mémorisé dans le standard.

L'appel vers le standard est seulement AUDIO

## APPEL INTERCOMMUNICATION

### Appel intercommunication à l'aide du répertoire

Le dispositif permet d'effectuer jusqu'à 32 appels intercommunication. Il y a deux types d'appel intercommunication : l'appel intercommunication à l'intérieur d'un même appartement et l'appel intercommunication à l'extérieur de l'appartement (le dispositif appelé doit être dans la même colonne). Pour effectuer un appel depuis le répertoire :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'utilisateur qu'on désire appeler avec les touches de direction et appuyer sur OK
- Quand l'appel est envoyé, le moniteur s'éteint.

Si le système est occupé, il n'est pas possible d'accéder au menu.

### Appel intercommunication à l'aide des touches de sélection rapide

Il est possible d'appeler les 8 premiers utilisateurs du répertoire de vidéointerphonie en utilisant les touches de sélection rapide, en particulier les 8 premiers utilisateurs sont associés aux touches comme suit :

Utilisateur 1 -

Utilisateur 2 -

Utilisateur 3 -

Utilisateur 4 -

Utilisateur 5 -

Utilisateur 6 -

Utilisateur 7 -

Utilisateur 8 -

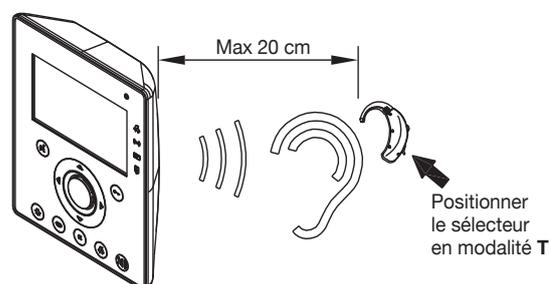
Pour effectuer un appel intercommunication en utilisant les touches de sélection rapide, appuyer sur la touche de phonie puis sur une des touches indiquées plus haut. Appuyer à nouveau sur la touche de phonie pour mettre fin à la conversation.

Si le système est employé, le moniteur émet une tonalité de dissuasion.

L'appel intercommunication est seulement AUDIO

## FONCTIONNEMENT AVEC PROTHÈSE AUDITIVE

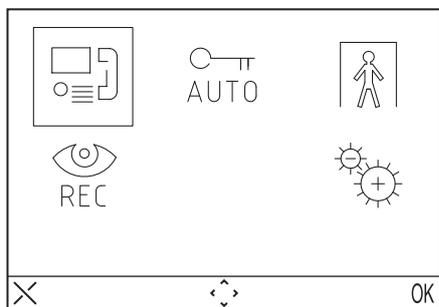
Le moniteur est doté d'un dispositif permettant aux malentendants, pourvus d'un appareil auditif spécifique, d'entendre leur interlocuteur depuis le poste d'appel ou d'autres moniteurs en cas d'appels intercommunication. Ce dispositif est en mesure de s'interfacer avec des appareils auditifs pour malentendants avec fonction « T », situés à une distance d'environ 20 cm.





### MENU

Pour accéder au menu général du moniteur, appuyer sur la touche **MENU**. La page-écran suivante apparaît :



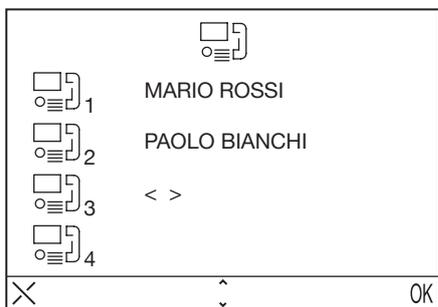
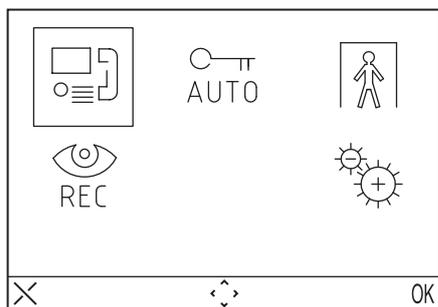
À tout moment il est possible de passer en stand-by en maintenant la touche X enfoncée pendant au moins 3 secondes.

*Si la colonne est employée dans une conversation, le dispositif ne s'allume pas et émet une tonalité de dissuasion.*

### MENU APPEL

Par le biais de ce menu, il est possible d'appeler un contact précédemment sauvegardé dans le répertoire.

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'utilisateur qu'on désire appeler avec les touches de direction et appuyer sur OK
- Quand l'appel est envoyé, le moniteur s'éteint.



### OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE

Le service d'ouvre-porte automatique permet d'ouvrir directement la porte suite à la réception d'un appel, pour activer cette fonction :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK. Une fois la fonction active, la LED s'éteint.

### SIGNALISATION D'ABSENCE (pour développements futurs)

Le service de signalisation d'absence permet d'informer le système sur l'absence d'une personne à l'intérieur de l'appartement. Cette fonction peut être activée depuis le moniteur avec INT = 0.

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK. Une fois la fonction active, la LED clignote lentement.

### RÉPONDEUR VIDÉOINTERPHONIE

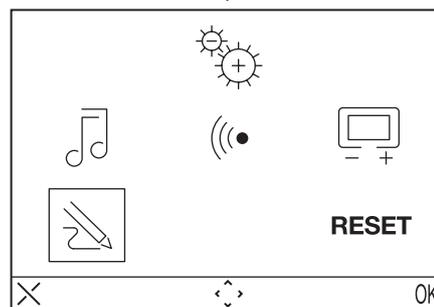
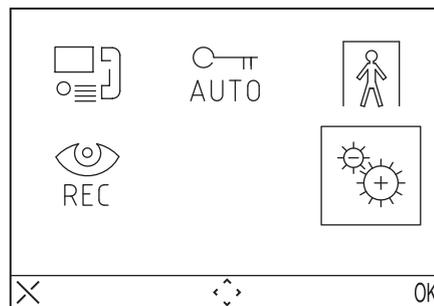
En présence de messages vidéo enregistrés, la LED clignote lentement. Pour accéder aux messages :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK.

*Cette fonction est disponible si un répondeur vidéointerphonie centralisé de colonne est présent sur l'installation.*

### RÉGLAGES

Pour accéder au menu des réglages, appuyer sur la touche **MENU** et sélectionner l'icône .



*Si le système est occupé, il n'est pas possible d'accéder au menu.*

### RÉPERTOIRE DE VIDÉOINTERPHONIE

Dans le répertoire de vidéointerphonie il est possible d'introduire jusqu'à 32 numéros (numéros des utilisateurs et numéros spéciaux).

#### Ajouter un enregistrement dans le répertoire

Pour ajouter un nom dans le répertoire :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône appuyer sur OK et sélectionner l'icône +.
- Sélectionner l'enregistrement qu'on veut éditer parmi les 32 disponibles et appuyer sur OK
- Après avoir sélectionné l'enregistrement, sélectionner le type de fonction qu'on souhaite régler et appuyer sur OK, les fonctions possibles sont :



- Appel interne  : Appel à l'intérieur du même appartement
  - Appel externe  : Appel à l'extérieur de l'appartement mais à l'intérieur de la même colonne de vidéointerphonie
  - Demande spéciale  : Demande de décodage spécial
- Introduire le nom qu'on veut assigner à l'appel en utilisant les touches de direction (Haut et Bas sélectionnent le caractère, Droite et Gauche déplacent le curseur, X supprime) et appuyer sur OK pour confirmer
  - Introduire le code en utilisant les touches de direction (Haut et Bas sélectionnent le caractère, Droite et Gauche déplacent le curseur, X supprime) et appuyer sur OK pour confirmer.
    - Pour les appels internes, les codes admissibles vont de 0 à 3
    - Pour les appels externes, les codes admissibles vont de 0 à 127
    - Pour les fonctions spéciales, les codes admissibles vont de 0 à 250

#### Modifier un enregistrement du répertoire

Pour modifier un enregistrement du répertoire :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône  appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône  appuyer sur OK et sélectionner l'icône .
- Sélectionner l'enregistrement qu'on veut modifier et appuyer sur OK.
- Après avoir sélectionné l'enregistrement, procéder comme indiqué au paragraphe précédent « ajouter un enregistrement dans le répertoire »

#### Supprimer un enregistrement du répertoire

Pour supprimer un enregistrement du répertoire :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône  et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône  appuyer sur OK et sélectionner l'icône .
- Sélectionner l'enregistrement qu'on veut éliminer et appuyer sur OK.

#### CHOIX DE LA MÉLODIE

Dans ce menu, l'utilisateur peut choisir parmi 5 mélodies différentes tant pour les appels d'interphonie que pour les appels à l'étage. Pour sélectionner les mélodies :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône  et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône  appuyer sur OK
- Sélectionner la sonnerie qu'on veut régler :  (sonnerie d'appel)  (sonnerie d'appel à l'étage).
- Sélectionner la mélodie désirée en utilisant les touches de direction Droite/Gauche.
- Appuyer sur OK pour confirmer.

#### RÉGLAGES AUDIO

Dans ce menu, il est possible de régler le volume de la sonnerie, le volume de la phonie et le bip des touches.

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône  et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône  et appuyer sur OK
- Sélectionner l'icône  pour régler le volume de la sonnerie en utilisant les touches de direction Droite/Gauche, sélectionner  pour régler le volume de la phonie, et sélectionner BIP pour activer ou non le bip des touches.
- Une fois les réglages définis, appuyer sur OK pour confirmer.

#### RÉGLAGES VIDÉO

Dans ce menu, il est possible de régler la luminosité, le contraste, la couleur et les thèmes (5 thèmes disponibles) du menu

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.

- Sélectionner l'icône  et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône  appuyer sur OK
- Sélectionner l'icône  pour régler la luminosité en utilisant les touches de direction Droite/Gauche, sélectionner  pour régler le contraste, sélectionner  pour régler la couleur et sélectionner  pour choisir le thème désiré.
- Une fois les réglages définis, appuyer sur OK pour confirmer.

#### RESET

Dans ce menu, il est possible de réinitialiser le dispositif et de remettre toutes les valeurs par défaut, définies en usine.

- Appuyer sur la touche **MENU** pour accéder au menu.
- Sélectionner l'icône  et appuyer sur OK.
- Sélectionner l'icône **RESET** et appuyer sur OK
- Sélectionner **YES** pour confirmer le reset ou sélectionner **NO** pour revenir en arrière.



*L'opération de reset ne supprime pas le répertoire*

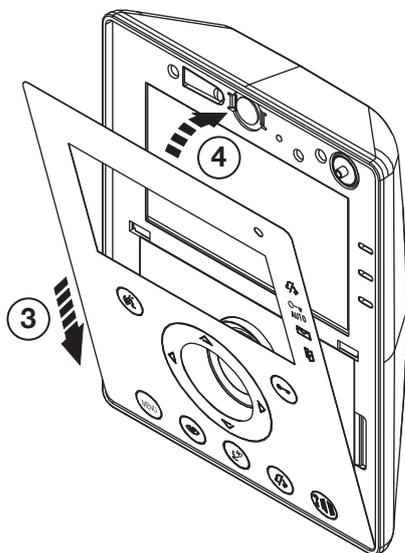
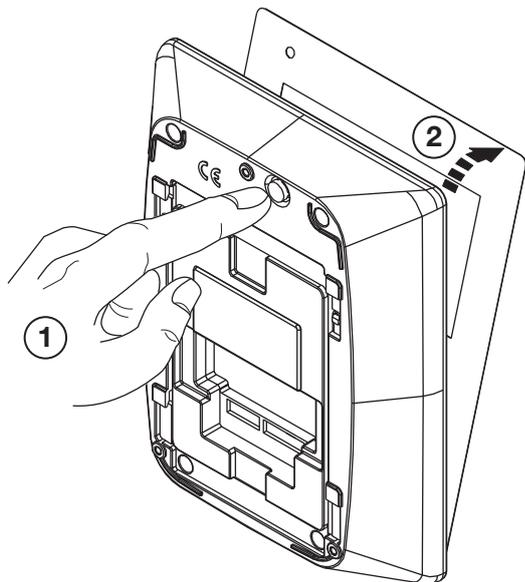
**Attention :** avec la suppression des données de programmation, le code de colonne est également éliminé, il sera rétabli automatiquement au bout de 5 minutes environ.



## ACCESSOIRES POUR MONITEUR MOD. AIKO

### FAÇADES COULEUR Réf. 1716/51

La personnalisation du moniteur Aiko peut être réalisée en remplaçant le verre de la façade par un de ceux en couleur contenus dans le kit Réf. 1716/51.



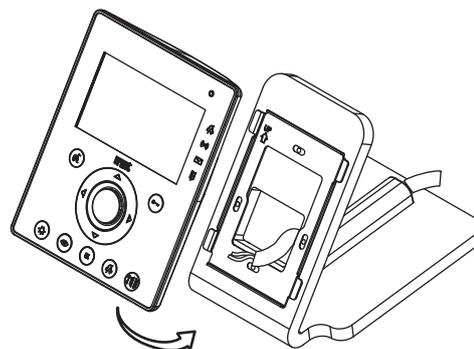
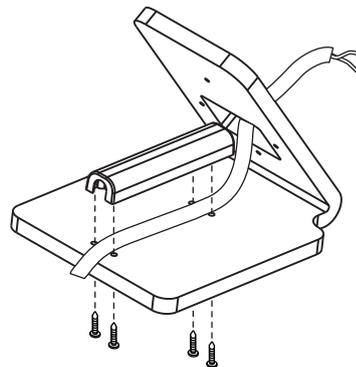
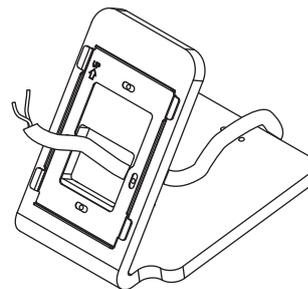
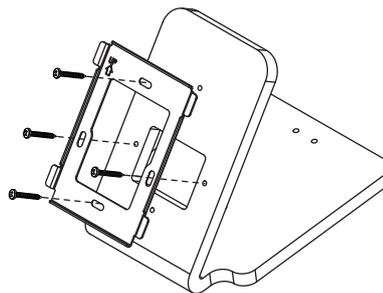
### SUPPORT DE TABLE Réf. 1716/50

Le moniteur Aiko peut être monté dans la version de table en employant l'emballage approprié Réf. 1716/50.

Pour le montage, agir selon les instructions suivantes :

- Fixer l'étrier sur le support de table.
- Introduire le câble dans le trou arrière du support et le fixer avec le cavalier et les vis fournies.
- Connecter les conducteurs aux bornes de l'étrier.

 Le câble du système ne doit pas être connecté sur la boucle fournie avec le support de table mais directement sur l'étrier du moniteur.



 Avec le support de table, la connexion entrée-sortie n'est pas possible.